



**GUIDE**  
D'ENTRETIEN

**MAINTENANCE**  
GUIDE

**VEDLIKEHOLDS**  
INSTRUKSJONER

**SKÖTSELANVISNING**

**HUOLTO-OPAS**

**ONDERHOUDSGIDS**

**GUÍA DE**  
**MANTENIMIENTO**

# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

Chères clientes, chers clients,

Vous venez d'acheter un aménagement Mobalpa.

Nous vous remercions de nous avoir fait confiance et espérons que celui-ci vous apportera tout le confort et toute la satisfaction que vous en attendez.

Afin de vous aider à l'utiliser et à l'entretenir au mieux, nous avons réalisé ce guide où sont réunies toutes les informations et les recommandations qui pourront vous être utiles.

Nous espérons que le guide d'entretien vous permettra de mieux vivre au quotidien.

## Mobalpa



L'objectif de la présente signalétique est d'identifier clairement et sans ambiguïté les produits recyclables et faisant l'objet d'une collecte séparée quand ils sont usagés.

La plupart de nos produits bénéficient du label NF ENVIRONNEMENT, seul écolabel français de l'ameublement.

Les meubles se recyclent ; adoptez le bon geste quand vous souhaitez vous débarrasser de vos meubles usagés : déposez-les dans la benne dédiée aux meubles Eco-Mobilier ! Sachez que les meubles que vous déposerez seront triés par matériau puis recyclés ou valorisés sous forme d'énergie. Inutile de les démonter, vous pouvez les déposer tels quels, gratuitement et quel que soit le matériau qui les compose.

Identifiez la benne qui se trouve la plus proche de vous en vous connectant sur [www.eco-mobilier.fr](http://www.eco-mobilier.fr) et en consultant la carte des points d'apport. Pour plus d'informations, vous pouvez vous rendre sur [www.eco-mobilier.fr](http://www.eco-mobilier.fr) ou téléphoner au 0811 69 68 70.

Attention : la filière Eco-Mobilier ne prend pas en charge les déchets autres que les meubles (gravats, déchets électroniques etc.).

→ La garantie Mobalpa pour les meubles ne s'applique que dans la mesure où l'entretien de ceux-ci a été fait conformément aux conseils mentionnés dans ce guide.

# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

<b>S O M M A I R E</b>	<b>LES RÈGLES D'OR</b>	<b>3</b>
	<b>ENTRETIEN DES MATÉRIAUX DE FAÇADE</b>	<b>4 5</b>
	<b>ENTRETIEN DES MATÉRIAUX DE PLANS DE TRAVAIL OU DE TOILETTE</b>	<b>4 5</b>
	<b>LES COMPOSANTS</b>	<b>6</b>
	> Les tiroirs	
	> Les glissières	
	> Les poignées et profilés	
	> Les charnières	
	<b>LES ÉQUIPEMENTS</b>	<b>7</b>
	> Les poubelles	
> Le tapis de sol antidérapant		
> Le tapis de sol antihumidité en aluminium		
> Les accessoires en matière plastique		
> Les accessoires en inox et alu		
> La robinetterie		
<b>TABLEAU CONSEIL</b>	<b>8 9</b>	
<b>SÉCURITÉ</b>	<b>10</b>	

# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

## LES RÈGLES D'OR

### • LES RÈGLES ÉLÉMENTAIRES



- La pièce doit être ventilée et tempérée
- Les bouches d'aération de vos pièces ne doivent pas obturées
- Les liquides immédiatement essuyés

### • LES MISES EN GARDE



- Ne pas laisser couler ou stagner de liquide sur l'ensemble des matériaux (façades, plan de travail, socle, ...) **et sécher immédiatement (tout particulièrement autour de l'évier, de la plaque cuisson et les assemblages de plan de travail)**



- Ne pas nettoyer à grandes eaux ou avec des appareils vapeur l'ensemble de votre aménagement (façade, plan de travail, socle,...).



- Ne pas exposer à de fortes chaleurs votre plan de travail (le fond d'une casserole peut atteindre 370° en 2 minutes). Utiliser des repose-plats.



- Ne pas utiliser de produits corrosifs, abrasifs ou acides sur votre aménagement (anti-calcaire, Javel, bicarbonate, éponges abrasives et autres détergents)



Ne pas surcharger :

- Les tiroirs
- Les coulissants
- Capacité de charge de 35 kg pour les tiroirs et coulissants
- Les étagères
- Les poubelles (ne pas remplir au-delà du sommet du seau et ne pas compresser les ordures afin de ne pas endommager le mécanisme ou les façades)
- Ne pas se suspendre et monter sur les façades dont celle du lave vaisselle



- Ne pas sécher de torchons sur les façades



- Ne pas exposer les matériaux à la vapeur :
- Pas de petits électroménagers en fonction sous les éléments hauts
- Pas d'auto-cuiseur sans l'utilisation de la hotte
- Pas d'ouverture du lave-vaisselle avant son refroidissement complet
- Four
- Hotte

# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

## ENTRETIEN DES MATÉRIAUX DE FAÇADES



La plupart des éléments de votre ensemble Mobalpa se nettoient à l'eau et au savon avec un chiffon microfibre bien essoré. Proscrire absolument l'utilisation d'éponges abrasives ou de crèmes à récurer, vous risqueriez d'endommager définitivement votre nouvelle acquisition.

- Utiliser une microfibre légèrement humide avec un produit à vitre de préférence sans alcool pour les taches persistantes puis sécher immédiatement avec un chiffon sec.

## ENTRETIEN DES MATÉRIAUX DE PLANS DE TRAVAIL ET PLANS DE TOILETTE

Quels que soient les matériaux, les plans de travail ou de toilette sont résistants aux taches ménagères, mais ils ne sont pas indestructibles pour autant. Il faut éviter absolument de découper du pain ou une viande directement sur la surface, l'utilisation d'une planche à découper est indispensable. Les casseroles chaudes et les plats directement sortis du four provoquent chaque année des dommages sur les plans de travail : l'utilisation de dessous de plat est là aussi indispensable. Enfin, évitez de laisser de l'eau stagner dans un coin de votre plan ou autour de l'évier, plaque de cuisson ou vasque. Des moisissures finiraient par se développer et attaqueraient les joints d'étanchéité. De même, évitez de passer une éponge abrasive sur le plan de travail ou les joints des plaques de cuisson et des éviers ou vasques intégrés à fleur de plan de travail.

Attention aux produits anticalcaires. Ces derniers sont très corrosifs et peuvent altérer les revêtements des plans de travail ou des façades ainsi que les joints des éviers à fleur si ces derniers ne sont pas immédiatement rincés à l'eau claire et essuyés.

### • Le stratifié / stratifié LUXE

- Utiliser systématiquement un repose-plat pour éviter les chocs thermiques (le fond d'une casserole peut atteindre 370° en 2 minutes)
- Utiliser une éponge légèrement humide (essorée) avec une eau savonneuse puis essuyer avec un chiffon sec, une microfibre humide et un produit à vitre ou un rénovateur de stratifié Mobalpa (Réf : MRES)



- Calcaire : vinaigre blanc, rincer, essuyer



### • I Quartz / Quartz / Céramique

- Au quotidien, nettoyer le plan de travail avec une éponge humide imbibée d'un liquide vaisselle classique. Rincer bien le plan et passer un chiffon sec. Le plan est non poreux.
- Pour redonner tout son éclat à la surface du plan, vous pouvez utiliser, à l'aide d'un chiffon sec, un produit de nettoyage pour les vitres, de l'alcool ménager ou de l'acétone.
- Pour les taches récalcitrantes, appliquer avec une éponge une crème à récurer (type Cif®), laisser agir, rincer à



l'eau tiède, puis essuyer le plan à l'aide d'un chiffon sec.

- Contre les traces de calcaire :
- Pour éliminer les traces de calcaire sur le plan de travail, particulièrement autour du robinet, vous pouvez utiliser du vinaigre blanc ou un produit de type Antical® dilué puis rincer à l'eau claire et sécher.



### • Pierre naturelle

- Au quotidien, nettoyer le plan de travail avec une éponge humide imbibée d'un liquide vaisselle classique. Bien rincer le plan et essuyer avec un chiffon sec.
- Pour un coup d'éclat occasionnel, vous pouvez utiliser, à l'aide d'un chiffon sec, un produit de nettoyage pour les vitres, de l'alcool ménager ou de l'acétone.
- Pour les taches récalcitrantes, appliquer avec une éponge douce une crème à récurer (type Cif®, Pierre d'Argent®), rincer à l'eau tiède, puis essuyer le plan avec un chiffon sec.
- Pour éliminer les traces de calcaire sur le plan de travail, particulièrement autour du robinet, vous pouvez utiliser du vinaigre blanc ou un produit de type Antical® dilué puis rincer à l'eau clair et sécher.

# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN



## • Le bois

- Huiler très régulièrement 1 fois par mois avec l'huile Mobaipa (Ref : HUILEPT)

- Utiliser une éponge légèrement humide (essorée) avec une eau savonneuse puis essuyer avec un chiffon sec



- Le bois est un matériau naturel, il s'altère au contact de l'eau, des acides, javel, alcool, détergents, dégraissant, bicarbonate, citron, vinaigre, colorant alimentaire ou épices . . . .

- Le bois est une matière vivante qui travaille selon les variations climatiques : des fentes et des déformations peuvent apparaître (une température et un taux d'humidité relativement stables limitent ces désagréments)



- Son vieillissement est tout à fait naturel, les bois clairs ont tendance à foncer et les foncés à éclaircir.



## IMPORTANT

Pour toutes les matières et produits utilisés :

- Nous recommandons l'utilisation de chiffon doux microfibres.
- Rincez toujours à l'eau claire avec un chiffon microfibre humide puis essuyer.
- N'utilisez pas de détergents trop abrasifs ou corrosifs contenant des particules abrasives ou le côté récurant de l'éponge et éviter le contact avec des solvants, dissolvants, décapants et produits chimiques très agressifs.
- Nous recommandons l'eau écarlate pour faire disparaître les traces de colle, étiquettes et résidu de film transparent.

## ATTENTION !

Les façades PET risquent de se dégrader à proximité du four si ce dernier fonctionne porte entrouverte ou que son joint est endommagé ou usagé. De plus, nous rappelons qu'au-delà de 70 °C, nous ne pouvons garantir le PET contre une déformation éventuelle et que nous préconisons de ce fait l'installation d'un four à parois froides.



# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

## ENTRETIEN DES COMPOSANTS

### • Tiroirs

- Utiliser une microfibre légèrement humide avec un produit à vitre puis sécher immédiatement avec un chiffon sec.



- Ne pas laisser stagner l'eau ou autre liquide au fond du tiroir.

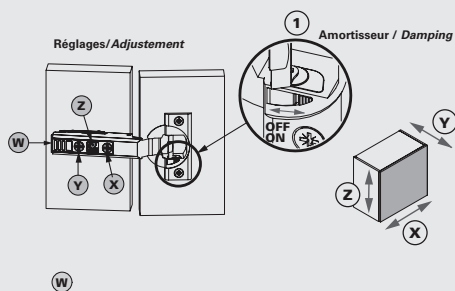
### • Glissières

- Pas d'entretien ni graissage nécessaire mais des réglages sont recommandés pour la durabilité des portes.

### • Poignées

- Utiliser uniquement une microfibre légèrement humide avec un produit à vitre puis sécher immédiatement avec

un chiffon sec.



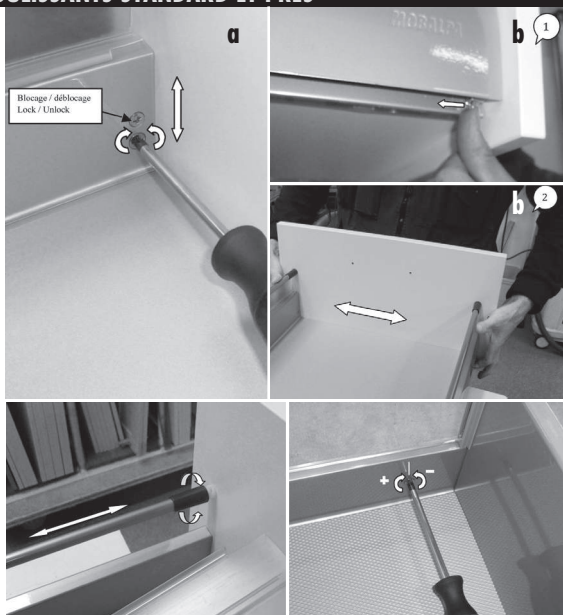
## RÉGLAGE DU TIROIR OPTIMA + COULISSANTS STANDARD ET PRES-

Pour le réglage du tiroir Optima, il faut utiliser un tournevis cruciforme Pozidriv n° 2. En hauteur (a)

Desserrez les deux vis supérieures, réglez la façade au moyen des vis inférieures, puis resserrez les vis pour la bloquer.

En largeur (b)

Poussez les ergots métalliques sous la façade, réglez la face, puis relâchez les ergots. Pour démonter votre tiroir, tirez-le vers le haut.



Réglage inclinaison face coulissant standard

Réglage inclinaison face coulissant prestige

# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

## ENTRETIEN DES ÉQUIPEMENTS

- **Poubelles**
- **Tapis de sol**
- **Protection anti-humidité**
- **Accessoires matière plastique**
- **Accessoires matière inox et alu**

- Pour l'ensemble de ces accessoires, nettoyer avec une éponge imprégnée d'une eau additionnée d'un produit d'entretien puis rincer et essuyer avec un chiffon sec.

- **Robinetterie**

- Essuyer quotidiennement avec un chiffon sec après chaque utilisation.

- Pour un nettoyage, utiliser de l'eau très légèrement savonneuse et essuyer immédiatement.

- Pour les éventuels dépôts de calcaire, utiliser du vinaigre blanc ou un produit anticalcaire, bien rincer à l'eau claire et essuyer.



# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

MATÉRIAUX	ENTRETIEN / COUP D'ÉCLAT / TRACE	LIQUIDE VAISSELLE (DÉGRAISSANT DOUX)	PRODUITS À VITRES
<b>Méla miné</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Méla miné Verni</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Stratifié LUXE Futura</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Stratifié LUXE Fénix</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>PET (Polytéréphthalate d'éthylène)</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Laque satiné et brillante</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Bois et bois laqué</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Verre</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>I-Quartz et Quartz</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Pierre naturelle</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Céramique</b>	Gras / Aliment	X	X
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		
<b>Inox</b>	Gras / Aliment	X	
	Calcaire		
	Colle (étiquette, film ...)		
	Divers et micro rayures		

# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

PRODUITS SPÉCIFIQUES	PRODUITS SPÉCIFIQUES ÉQUIPEMENTS	INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
	Raveur stratifié (réf. MRES)	
Vinaigre blanc		Pas d'alcool sur les taches d'encre
Eau écarlate	Raveur stratifié (réf. MRES)	
Alcool ménager	Kit polish (réf. KP) pour le brillant	
	Raveur stratifié (réf. MRES)	
Vinaigre blanc		
Eau écarlate		
	Kit polish (réf. KP) pour le brillant	
	Raveur stratifié (réf. MRES)	
Vinaigre blanc		Bien rincer et essuyer immédiatement les projections éventuelles de produits anti-calcaire utilisés pour le sanitaire
Eau écarlate		
Acétone / Alcool ménager		
Vinaigre blanc		Bien rincer et essuyer immédiatement les projections éventuelles de produits anti-calcaire utilisés pour le sanitaire
Eau écarlate		
	Micro rayures réparables avec un fer à repasser et un linge mouillé	
	Raveur stratifié (réf. MRES)	
Vinaigre blanc		Fours à parois froides
Eau écarlate		
Alcool ménager		
	Raveur stratifié (réf. MRES)	
Vinaigre blanc		Utiliser du coton hydrophile sans appuyer ni insister
Eau écarlate	Raveur stratifié (réf. MRES)	
Alcool ménager	Kit polish (réf. KP) pour le brillant	
		Plan de travail : Huiler très régulièrement
Eau écarlate		
	Entretien plan (réf. HUILEPT)	
Vinaigre blanc		
Eau écarlate / Acétone		
Acétone / Alcool ménager		
Vinaigre blanc		
Eau écarlate / Acétone		
Acétone / Alcool ménager / Éponge douce avec crème à récurer (type Cif crème ou Pierre d'Argent)		
Vinaigre blanc		
Eau écarlate / Acétone		
Acétone / Alcool ménager / Éponge douce avec crème à récurer (type Cif crème ou Pierre d'Argent)		
Vinaigre blanc		
Eau écarlate / Acétone		
Acétone / Alcool ménager / Éponge douce avec crème à récurer (type Cif crème ou Pierre d'Argent)		
	Raveur inox (réf. MREI)	
Vinaigre blanc		Ne pas utiliser de Chlore ou de Javel
Eau écarlate		
Alcool ménager		

# TOUT SAVOIR SUR L'ENTRETIEN

## ATTENTION



**TOXIQUE**



**NOCIF**



**INFLAMMABLE**

### Les produits dangereux

#### FAIRE

Eloignez toute flamme ou fumée lors de la phase de nettoyage ainsi qu'à proximité de la zone de stockage.  
Portez des gants pour les manipuler.

#### NE PAS FAIRE

Ne les laissez pas à la portée des enfants.  
Ne les respirez pas.  
Attention de ne pas mettre les produits dangereux à portée de vos enfants.

## SÉCURITÉ

### Les gestes préventifs

Ne laissez pas les queues de casseroles dépasser du plan de cuisson.

Débranchez les appareils électriques comme les mixers et les couteaux.

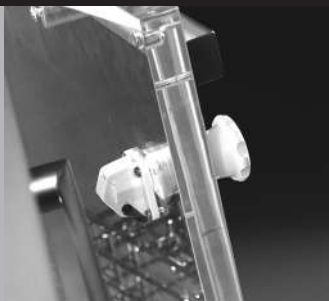
Rangez tous les objets coupants dans un même endroit inaccessible pour les enfants.

Ne flambez pas les aliments sous la hotte.

Ne changez jamais le contenu d'un récipient contenant un liquide.

Rangez les allumettes et les briquets hors de portée des enfants.

Ayez sous la main les numéros d'urgences téléphoniques (pompiers : 18 – SAMU : 15 – Centre antipoison de votre secteur d'habitation).



# ALL ABOUT MAINTENANCE

**Dear customers,**

You have just bought your Mobalpa furniture.

Thank you for your trust, and we hope that it will bring you all the comfort and satisfaction you can expect from our products.

For guidance and fitting purposes you will find some helpful advice below.

The information guide will help with day to day use and the usual maintenance.

Mobalpa



The purpose of this symbol is to clearly and unambiguously identify recyclable products which are to be separated

➔ Mobalpa's guarantee only applies to units which have been maintained in accordance with the advice provided in this guide.

# ALL ABOUT MAINTENANCE

<b>S</b>	<b>GOLDEN RULES</b>	<b>3</b>
<b>T</b>	<b>CLEANING OF FRONTS</b>	<b>4 5</b>
<b>Z</b>	<b>KITCHEN AND BATHROOM</b>	<b>4 5</b>
<b>E</b>	<b>COMPONENTS</b>	<b>6</b>
<b>T</b>	> Drawers	
<b>N</b>	> Runners	
<b>O</b>	> Handles and profiles	
<b>C</b>	> Hinges	
	<b>FITTINGS &amp; EQUIPMENT</b>	<b>7</b>
	> Waste bins	
	> Non slip mats	
	> Aluminium anti-moisture mats	
	> Plastic accessories	
	> Stainless steel and aluminium accessories	
	> Taps	
	<b>ADVICE TABLE</b>	<b>8 9</b>
	<b>SAFETY</b>	<b>10</b>

# ALL ABOUT MAINTENANCE

## GOLDEN RULES

### • BASIC RULES



- The room must be ventilated and kept at an appropriate temperature
- Air vents in your rooms must not be obstructed
- Liquids must be wiped up immediately

### • PRECAUTIONS



- Do not allow liquids to run over or stagnate on any materials (cladding, worktops, plinths, etc.) **and dry them immediately (especially around sinks, cooking hobs and worktop units)**



- Do not wash any part of your units (cladding, worktop, plinth, etc.) with large amounts of water or steam devices.



- Do not use corrosive, abrasive or acidic products on your units (anti-scale, bleach, bicarbonate, abrasive sponges, other detergents)



- Do not expose your worktop to excessive heat (the bottom of a saucepan can reach 370° in 2 minutes).  
Use pan-rests.



- Do not dry cloths on front panels



Do not overload:

- Drawers
- Sliding drawers
- Load capacity of 35 kg for drawers and sliding drawers
- Shelves
- Waste bins (do not fill above the top of the bucket and do not compress the rubbish to avoid damaging the mechanism or cladding)
- Do not hang from or climb onto cladding panels, including those on the dishwasher



- Do not expose materials to steam:
- Do not operate small electrical appliances under wall units
- Do not use pressure cookers without the hood
- Do not open the dishwasher before it has fully cooled
- Oven
- Hood

# ALL ABOUT MAINTENANCE

## MAINTENANCE OF CLADDING MATERIALS



Most of the components in your Mobalpa suite can be cleaned with soap and water, using a well-wrung cloth. Never use abrasive sponges or scouring creams, as these can permanently damage your new purchase.

- On persistent stains, use a slightly moist microfibre cloth with a glass cleaner, preferably alcohol-free, then dry immediately with a dry cloth.

## MAINTENANCE OF KITCHEN AND BATHROOM WORKTOPS

Whatever materials they are made from, kitchen and bathroom worktops are designed to withstand household tasks, but they are not indestructible. You must always avoid cutting bread or meat directly on the surface. It is essential to use a chopping board. Every year, damage is caused by hot saucepans and dishes taken straight from the oven: the use of a heat-proof mat is essential here too. Finally, do not allow water to stagnate in a corner of your worktop or around the sink, hob or bowl. This may lead to mould growth, damaging the waterproof seals. Also avoid using an abrasive sponge on the worktop, cooking hob and sink seals, or on bowls fitted flush with worktops.

Beware of anti-scale products. These can be highly corrosive and may alter the worktop surfaces or claddings, as well the sealing of flush-fit sinks, if they are not immediately rinsed with clean water and wiped.

### • Laminate / LUXE laminate

- Always use a pan-rest to avoid thermal shock (the bottom of a saucepan can reach 370°C in 2 minutes)
- Use a slightly moist (wrung-out) sponge with soapy water, then wipe with a dry cloth, a moist microfibre cloth and a glass cleaner or Mobalpa's laminate rejuvenator (Ref: MRES)
- Scale removal: white vinegar, rinse, wipe



### • I Quartz / Quartz / Ceramic

- Clean the worktop on a daily basis with a moist sponge soaked in standard washing-up liquid. Thoroughly rinse the worktop and wipe with a dry cloth. The worktop is non-porous.
- To restore a bright appearance to the worktop surface, you can use a dry cloth and a glass cleaning product, rubbing alcohol or acetone.
- For stubborn stains, apply scouring cream (such as Cif®) with a sponge, leave to work, rinse with warm water, then wipe the worktop with a dry cloth.



- Removing scaling:

- To eliminate scaling on the worktop, particularly around the tap, you can use white vinegar or a diluted product such as Antical®<sup>®</sup>, then rinse with clean water and dry.

### • Natural stone

- Clean the worktop on a daily basis with a moist sponge soaked in standard washing-up liquid. Rinse the worktop well and wipe with a dry cloth.
- For a special shine, you can use a dry cloth and a glass cleaning product, rubbing alcohol or acetone.
- For stubborn stains, apply scouring cream (such as Cif® or Pierre d'Argent®) with a sponge, rinse with warm water, then wipe the worktop with a dry cloth.
- To eliminate scaling on the worktop, particularly around the tap, you can use white vinegar or a diluted product such as Antical®<sup>®</sup>, then rinse with clean water and dry.



# ALL ABOUT MAINTENANCE

## • Wood



- Oil very regularly, once a month, with Mobalpa oil (Ref: HUILEPT)

- Use a slightly moist (wrung dry and squeezed out) sponge with soapy water, then wipe with a dry cloth

- Wood is a natural material which alters in contact with water, acid, bleach, alcohol, detergents, degreasers, bicarbonate, lemon, vinegar, food colourings or spices, etc.



- Wood is a natural material which changes according to climatic variations: cracks and deformities may appear (more stable temperatures and moisture levels will minimise these changes)

- It is entirely natural for it to age: light wood tends to darken and dark wood can lighten.



## • Synthetic material and Corian

- Always use a pan-rest to avoid thermal shock (the bottom of a saucepan can reach 370°C in 2 minutes)

- Use a slightly moist (wrung dry and squeezed out) sponge with soapy water or degreaser, then wipe with a dry cloth or moist microfibre cloth. A glass cleaning product may also be suitable.

- Scale removal: white vinegar, rinse, wipe

## • Stainless steel



- Use a moist microfibre cloth and a glass cleaner or Mobalpa cleaning spray (Ref. MREI). Never use ammonia, chlorine or any other corrosive product. To reduce sensitivity to fingerprints after cleaning, soak a cloth with methylated spirits and apply a fine layer onto the surface without wiping it off (fingerprints will be less visible and cleaning will be easier next time)

## IMPORTANT

For all materials and products used:

- We recommend the use of a soft microfibre cloth.

- Always rinse with clean water using a moist microfibre cloth, then wipe.

- Do not use excessively corrosive or abrasive detergents containing abrasive particles or the scouring side of the sponge, and avoid contact with solvents, dissolvents, strippers and highly aggressive chemical products.

- We recommend Eau Écarlate for removing traces of glue, labels and clear film residue.

## IMPORTANT !

PET cladding may be damaged by proximity to the oven if it is operated with the door half open or its seal is damaged or worn. Furthermore, remember that beyond 70°C we cannot guarantee PET against potential deformity, and we therefore recommend installing a cool-wall oven.





# ALL ABOUT MAINTENANCE

## MAINTENANCE OF COMPONENTS

### • Drawers

- Use a slightly moist microfibre cloth with a glass cleaner, then dry immediately with a dry cloth.
- Do not allow water or other liquids to stagnate at the bottom of the drawer.



### • Runners

- No maintenance or greasing is necessary, but adjustments are recommended for durability of doors.

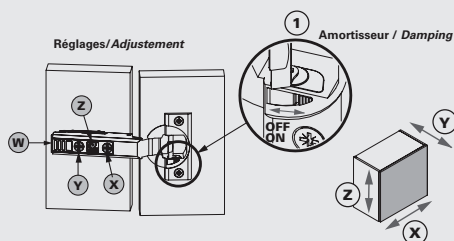
### • Handles

- Only use a slightly moist microfibre cloth with a glass cleaner, then dry immediately with a dry cloth.

### • Hinges



- No maintenance or greasing is necessary, but adjustments are recommended for durability of doors.



Ⓜ - Dismantling the hinge

## ADJUSTING THE OPTIMA DRAWER + STANDARD AND PRESTIGE SLIDING DRAWERS

To adjust the Optima drawer, use a Pozidriv no.2 cross-head screwdriver.

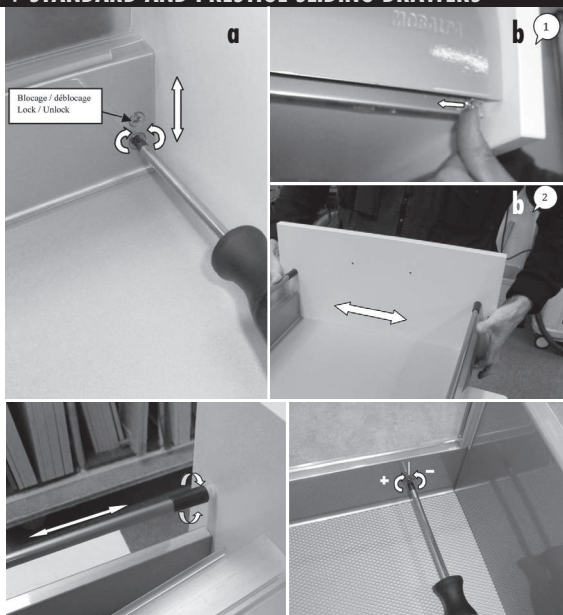
To adjust height (a)

Loosen the two upper screws, adjust the front using the lower screws, then retighten the screws to secure it in place.

To adjust width (b)

Push the metal lugs under the front, adjust the panel, then release the lugs.

To dismantle your drawer, pull it upwards.



Standard sliding  
drawer panel tilt adjustment

Prestige sliding  
drawer panel tilt adjustment

# ALL ABOUT MAINTENANCE

## MAINTENANCE OF FITTINGS & EQUIPMENT

- **Waste bins**
- **Mats**
- **Anti-moisture protection**
- **Plastic accessories**
- **Stainless steel and aluminium accessories**

- For all these accessories, clean with a sponge soaked in water mixed with a maintenance product, then rinse and wipe with a dry cloth.

- **Taps**

- Wipe daily with a dry cloth after every use.
- To clean, use very slightly soapy water and wipe immediately.
- For any scaling, use white vinegar or an anti-scale product, rinse well with clean water and wipe.

# ALL ABOUT MAINTENANCE

MATERIALS	MAINTENANCE / BRIGHTNESS / MARKS	WASHING-UP LIQUID (GENTLE DEGREASER)	GLASS CLEANERS
<b>Melamine</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>Varnished melamine</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>LUXE Futura laminate</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>LUXE Fénix laminate</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>PET (polyethylene terephthalate)</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>Satin and glossy lacquer</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>Wood and lacquered wood</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>Glass</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>I-Quartz and Quartz</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>Natural stone</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>Ceramic</b>	Fat / Food	X	X
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		
<b>Stainless steel</b>	Fat / Food	X	
	Scaling		
	Glue (label, film, etc.)		
	Micro-scratches, etc.		

# ALL ABOUT MAINTENANCE

SPECIAL PRODUCTS		SPECIAL FITTINGS & EQUIPMENT PRODUCTS	ADDITIONAL INFORMATION:
		Laminate brightener (ref. MRES)	No alcohol on ink stains
	White vinegar		
	Eau Écarlate	Laminate brightener (ref. MRES)	
	Rubbing alcohol	Polishing kit (ref. KP) for shine	
		Laminate brightener (ref. MRES)	
	White vinegar		
	Eau Écarlate		
		Polishing kit (ref. KP) for shine	
		Laminate brightener (ref. MRES)	Rinse well and immediately wipe away any splashes of anti-scale products used for sanitary purposes
	White vinegar		
	Eau Écarlate		
	Acetone / Rubbing alcohol		
			Rinse well and immediately wipe away any splashes of anti-scale products used for sanitary purposes
	White vinegar		
	Eau Écarlate		
		Micro-scratches can be repaired with an iron and a damp cloth	
		Laminate brightener (ref. MRES)	Cool-wall ovens
	White vinegar		
	Eau Écarlate		
	Rubbing alcohol		
		Laminate brightener (ref. MRES)	Use cotton wool, without pressing or overdoing it
	White vinegar		
	Eau Écarlate	Laminate brightener (ref. MRES)	
	Rubbing alcohol	Polishing kit (ref. KP) for shine	
			Worktop: Oil very regularly
	Eau Écarlate		
		Worktop maintenance (ref. HUILEPT)	
	White vinegar		
	Eau Écarlate / Acetone		
	Acetone / Rubbing alcohol		
	White vinegar		
	Eau Écarlate / Acetone		
	Acetone / Rubbing alcohol / Soft sponge with scouring cream (such as Cif or Pierre d'Argent)		
	White vinegar		
	Eau Écarlate / Acetone		
	Acetone / Rubbing alcohol / Soft sponge with scouring cream (such as Cif or Pierre d'Argent)		
	White vinegar		
	Eau Écarlate / Acetone		
	Acetone / Rubbing alcohol / Soft sponge with scouring cream (such as Cif or Pierre d'Argent)		
			Do not use chlorine or bleach
		Stainless steel brightener (ref. MREI)	
	White vinegar		
	Eau Écarlate		
	Rubbing alcohol		

# ALL ABOUT MAINTENANCE

## IMPORTANT



**TOXIC**



**HARMFUL**



**FLAMMABLE**

### Dangerous substances

#### DO

Avoid nearby flames or smoke during the cleaning process or within proximity of the storage area.  
Wear gloves when handling them.

#### DON'T

Do not leave within reach of children.  
Do not inhale.  
Take care not to leave hazardous substances within reach of your children.

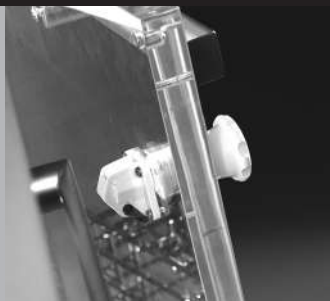
---

## SAFETY

### Preventive measures

Do not allow saucepan handles to protrude from the cooking hob.  
Disconnect electrical appliances such as mixers and knives.  
Store all sharp objects in one place which is inaccessible to children.  
Do not flambé food under the hood.

Never change the contents of a container holding liquid.  
Store matches and lighters out of reach of children.  
Keep emergency telephone numbers at hand: 999 for the fire brigade or ambulance.



# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

Kjære kunde,

Du har gått til anskaffelse av en innredning fra Mobalpa.

Vi takker deg for tilliten, og håper at innredningen vil svare til dine forventninger. Vi håper også at du vil oppleve den som tilfredsstillende på alle måter. For at du skal kunne bruke og vedlikeholde møblene på en optimal måte, har vi i denne manualen samlet all nødvendig informasjon, ispedd noen gode råd.

Vi håper at denne vedlikeholdsmanualen vil gjøre hverdagen enda litt lettere for deg.



Formålet med denne merkingen er klar og tydelig identifisering av de produktene som er resirkulerbare, og som skal

→ For møblene vil Mobalpas garanti kun gjelde dersom vedlikeholdet av møblene er blitt utført i samsvar med de instruksjer og råd som står oppført i denne veiledningen.

# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

<b>D</b>	<b>DE GYLDNE REGLENE</b>	<b>3</b>
<b>L</b>	<b>VEDLIKEHOLD AV MATERIALENE I FRONTENE</b>	<b>4 5</b>
<b>O</b>	<b>VEDLIKEHOLD AV MATERIALENE I BENKEPLATENE / SERVANTPLATENE</b>	<b>4 5</b>
<b>H</b>	<b>KOMPONENTENE</b>	<b>6</b>
<b>Z</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Skuffer</li><li>&gt; Glideskinner</li><li>&gt; Profiler og grep</li><li>&gt; Hengsler</li></ul>	
<b>I</b>	<b>UTSTYR</b>	<b>7</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Sjøppelbøtter</li><li>&gt; Antiskli-matte</li><li>&gt; Fuktbestandig aluminiumsmatte</li><li>&gt; Tilbehør av plast</li><li>&gt; Tilbehør av rustfritt stål og aluminium</li><li>&gt; Armaturer</li></ul>	
	<b>OVERSIKT OVER RÅD OG TIPS</b>	<b>8 9</b>
	<b>SIKKERHET</b>	<b>10</b>

# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

## DE GYLDNE REGLENE

### • ELEMENTÆRE REGLER



- Rommet må være temperert, og ha god ventilasjon
- Påse at luftinntakene til rommene ikke er tildekket eller tilstoppet
- I tilfelle væskesøl bør dette tørkes opp straks

### • ADVARSLER



- Man skal sørge for at ikke væte blir liggende lenge på materialene, og se opp for drypp og lekkasje (fronter, benkeplate, sokkel, ...) **Fuktighet bør tørkes opp straks (og særlig rundt oppvaskkummen, koketoppen og der hvor benkeplaten evt. er skjøtet sammen)**



- Innredningen skal ikke vaskes med store mengder vann, eller rengjøres med dampvasker (verken fronter, benkeplater eller sokler vil tåle det...)



- Pass opp for sterk varme mot benkeplaten (bunnen på en kasserolle kan nå opp i 370° på 2 minutter).  
Bruk kjeleunderlag



- Man skal ikke bruke skuresvamp og etsende eller syreholdige midler på innredningen, og heller ikke skuremidler (kalkløselige, Klorin, bikarbonat og andre sterke midler).



- Ikke overdriv når du fyller opp:

- Skuffene
- Uttrekkene
- 35 kg er grensen for hva en vanlig skuff kan tåle, og det samme gjelder for stort uttrekk
- Hyllene
- Søppeldunkene (øvre kant på dunken bør være grensen for hvor langt man kan fylle opp før mekanismen eller frontene vil påføres skade)
- Man skal ikke klatre på frontene, og heller ikke henge seg etter frontene. Se opp for barn som vil klatre på oppvaskmaskinfronten eller skuffene



- Heng ikke håndklærne til tork over møbelfrontene



- Materialene bør ikke utsettes for damp:
- Skal man bruke små hvitevarer, må disse ikke stå plassert under overskapene
- Glem ikke å sette på viften hvis du lager mat i en trykkoker
- Vent til oppvaskmaskinen har blitt helt kald før du åpner den
- Øvn
- Hette



# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

## VEDLIKEHOLD AV MATERIALENE I FRONTENE



Mesteparten av elementene i Mobalpa-innredningen din kan rengjøres med vann og såpe og en godt oppvridd mikrofiberklut. Skuresvamper og skurekremer må for alle del unngås, da de kan gjøre varig skade på innredningen som du nettopp har skaffet deg.

- Bruk en lett fuktet mikrofiberklut, sammen med litt vinduspuss - helst ikke spritholdig - for flekker som sitter hardt, og tørk straks med tørr klut.

## VEDLIKEHOLD AV MATERIALENE FOR BENKEPLATER OG SERVANTPLATER

Alle materialer som brukes til benkeplater i kjøkken og bad vil tåle det som hører inn under vanlig bruk, men det betyr ikke at de er evigvarende. Å skjære brød eller kjøtt direkte på benkeplaten er IKKE en god idé. Det burde være en selvfølge å bruke en skjærefjøl når man står med slikt arbeid. Varmer kasseroller og ildfaste former som kommer rett ut av ovnen forårsaker hvert år skader på benkeplatene: det er absolutt nødvendig å bruke kjeleunderlag. Unngå å la vannsøl bli liggende på benkeplaten eller rundt oppvaskkummen, vasken eller kokeplaten. Det kan fort bli muggdannelse, og mugg gjør skade på tetningslistene. Du bør også unngå å bruke skuresvamper på benkeplatene eller på listene rundt kokeplatene, samt på oppvaskkum eller vask som er integrert i benkeplaten.

Vær forsiktig med kalkløselige produkter. Disse produktene er sterkt etsende, og kan skade belegget på benkeplatene / frontene, og fuge rundt vaskene, dersom man ikke umiddelbart skyller med rent vann og tørker over med en klut.

### • Laminat / Laminat LUXE

- For å unngå termiske sjokk, bør man alltid bruke kjeleunderlag (bunnen på en kasserolle kan i løpet av 2 minutter nå opp i 370°)

- Bruk en svamp som bare såvidt er fuktet (godt krystet) med litt såpevann, og tørk deretter overflaten med en tørr klut, eller en lett fuktet mikrofiberklut, sammen med litt vinduspuss eller et pleieprodukt fra Mobalpa som er spesielt egnet for laminat (Ref: MRES)

- Kalk: klar eddik, skyll godt og tørk

### • I Quartz / Kvarts / Keramikk

- Til hverdags rengjør man benkeplaten ved å bruke noen dråper vanlig oppvaskmiddel på våt svamp eller klut. Tørk over benken med våt klut, og deretter med tørr klut. Benkeplaten er ikke porøs.

- Iblant, når man vil få benkens overflate til å bli skinnende blank, kan man bruke en tørr klut med vinduspuss eller et alkoholholdige rengjøringsmiddel, eller aceton.

- På gjenstridige flekker kan man bruke litt skurekrem (som f.eks. Cif®) som man påfører med en svamp. La det virke, vask bort med lunkent vann, og bruk en tørr klut for å få overflaten tørr igjen.

- Effektivt mot kalkflekker:

- For å få bort kalkflekker på benkeplaten, og spesielt rundt kjøkkenkranen, kan man bruke klar eddik eller et middel av typen Antical® fortynnet, og deretter skyller man med rent vann og tørker benken godt.

### • Naturstein

- Til hverdags rengjør man benkeplaten ved å bruke noen dråper vanlig oppvaskmiddel på våt svamp eller klut. Vask av benken grundig, og tørk den deretter med en tørr klut.

- Iblant, når man vil få benken til å bli skinnende blank, kan man bruke en tørr klut med enten vinduspuss, et alkoholholdige rengjøringsmiddel, eller aceton.

- På gjenstridige flekker kan man bruke litt skurekrem (type Cif®, Pierre d'Argent®), vask av med lunkent vann, og bruk en tørr klut for å få overflaten tørr igjen.

- For å få bort kalkflekker på benkeplaten, og spesielt rundt kjøkkenkranen, kan man bruke klar eddik eller et middel av typen Antical® fortynnet, og etterpå skyller man med rent vann og tørker benken godt.



# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

## • Tre



- Overflatene bør oljes regelmessig med Mobalpas møbelolje (Ref: HUILEPT). Minst 1 gang i måneden.
- Bruk en svamp som såvidt er fuktet (godt krystet), med litt såpevann, og tørk deretter overflaten med en helt tørr klut.
- Tre er et helt naturlig materiale, det vil endre seg om det kommer i kontakt med vann, eller med syrer, klor, alkohol, fettløsende midler / rengjøringsmidler, bikarbonat, sitron, eddik, næringsmiddelfarger eller krydder...



- Tre er et levende materiale som forandrer seg i takt med de klimatiske forhold: Det kan forekomme sprekker, og treet kan "dra seg" (for å unngå dette, må man sørge for å unngå svingninger i temperatur og fuktighetsnivå innendørs)
- Det er helt naturlig at treet eldes med tiden, og det er faktisk slik at lyst tre har tendens til å bli mørkere, mens mørkt tre blir lysere.



## • Syntetisk materiale og Corian

- For å unngå termiske sjokk, bør man alltid bruke kjeleunderlag (bunnen på en kasserolle kan i løpet av 2 minutter nå opp i 370°)
- Bruk en svamp som bare såvidt er fuktet (godt krystet), med litt såpevann eller mildt fettløsende middel, og tørk deretter overflaten med en helt tørr klut, evt en mikrofiberklut. Vinduspuss kan også brukes.
- Kalk: klar eddik, skyll godt og tørk



## • Rustfritt stål

- En mikrofiberklut og vanlig vinduspuss - eller bruk Mobalpas rengjøringspray (Ref.: MREI). Ammoniakk, klor og andre etsende midler må man unngå helt. For at fingermerkene ikke så fort skal bli sittende på overflaten etter rengjøringen, er det bare å dynke en klut med rødsprit og gni overflaten inn, uten å tørke vekk etterpå (fingermerkene vil nesten ikke synes, og rengjøringen vil bli lettere i neste omgang).

## VIKTIG

Dette gjelder for alle materialene og midlene som brukes:

- Vi anbefaler å bruke myke mikrofiberkluter.
- Vask alltid over med rent vann og en fuktig mikrofiberklut, og tørk.
- Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder slipende partikler i stor mengde, eller etsende midler med slipende partikler. Unngå også den skarpe siden på skuresvampen, og hold løsemidler og svært aggressive kjemikalier på god avstand!
- Vi anbefaler en universell flekkfjerner for å få bort spor etter lim, etiketter og rester av klar folie.

## OBS !

PET-fasadene kan bli merkbart fort slitt i nærheten av en ovn hvis denne brukes med halvåpen dør eller dersom ovns dørpakning er skadet eller slitt. Videre kan vi ikke garantere at polymeren og PET ikke vil deformeres ved temperaturer på over 70 °C, og anbefaler derfor en godt isolert ovn som ikke blir varm utenpå.



# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

## VEDLIKEHOLD AV KOMPONENTENE

### • Skuffer

- Man bør bruke en lett fuktet mikrofiberklut, sammen med litt vinduspuss. Med en tørr klut skal man deretter straks tørke skuffene.



- Vannslø eller annen væske i bunnen av en skuff bør tas hånd om straks.

### • Glideskinner

- Verken vedlikehold eller smøring er nødvendig, men justering er anbefalt for at dørene skal få så lang levetid som mulig.

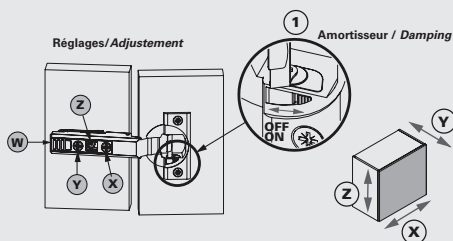
### • Grep

- For grepene skal man bare bruke en lett fuktet mikrofiberklut, sammen med litt vinduspuss. Med en tørr klut skal man deretter gni grepene tørre.

### • Hengsler



- Verken vedlikehold eller smøring er nødvendig, men justering er anbefalt for at dørene skal få så lang levetid som mulig.



Ⓜ - Demontering av hengslene

For å justere skuffen Optima må man bruke en stjerneformet skrutrekker, som Pozidriv n° 2.

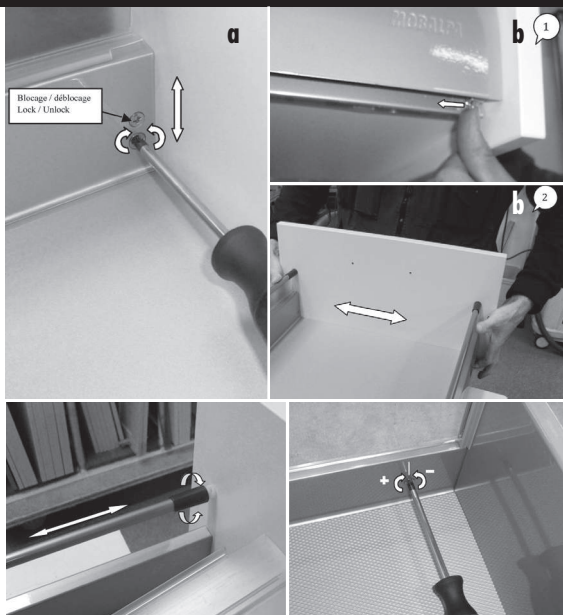
#### I høyden (a)

Løsne de to øverste skruene, juster fronten med de nedre skruene, og skru fast skruene igjen for at fronten skal bli stående i ønsket høyde.

#### I bredden (b)

Skryv metalltappene under frontstykket, juster fronten, og slipp deretter tappene.

For å demontere skuffen, løfter du den opp.



Justering av helning foran på "standard" uttrekk

Justering av helning foran på "prestige" uttrekk

# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

## VEDLIKEHOLD AV UTSTYRET

- **Søppelbøtter**
- **Innleggsmatter**
- **Fuktbestandig**
- **Tilbehør av plast**
- **Tilbehør av rustfritt stål og aluminium**

- For samtlige av disse utstysartiklene anbefaler vi å rengjøre dem med en fuktig svamp og mildt rengjøringsmiddel, og deretter skylles de og tørkes med tørr klut.

- **Armatur**

- Hver dag, og faktisk etter hver gang kjøkkenkranen er i bruk, bør den tørkes med en tørr klut.
- For å rengjøre den, skal man bruke mildt såpevann og straks gni den tørr igjen.
- Hvis det konstateres kalk-avleiringer, bør man bruke klar eddik eller et kalkløselig middel, og deretter skylle med rent vann, og tørke godt.

# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

MATERIALER	VEDLIKEHOLD / SKINNENDE BLANK / SPOR	OPPVASKMIDDEL (MILD SÅPE)	VINDUSPUSS
<b>Melamin</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Lakkert melamin</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Laminat LUXE Futura</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Laminat LUXE Fénix</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>PET (Polyetylene- refaltat)</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Satenglakk og blank lakk</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Tre og lakkert tre</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Glass</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>I-Quartz og Kvarts</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Naturstein</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Keramikk</b>	Fett / Matsøl	X	X
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		
<b>Inox</b>	Fett / Matsøl	X	
	Kalk		
	Lim (etikett, folie...)		
	Diverse og ørsmå riper		

# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

SPESIFIKKE MIDLER	SPESIFIKKE MIDLER UTSTYR	TILLEGGSOPPLYSNINGER
	Pleiemiddel for laminat (ref. MRES)	Ikke sprit på blekkflekker
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) Spritbasert rengjøringsmiddel	Pleiemiddel for laminat (ref. MRES) Kit polish (ref. KP) for et skinnende blankt resultat	
	Pleiemiddel for laminat (ref. MRES)	
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner)	Kit polish (ref. KP) for et skinnende blankt resultat	
	Pleiemiddel for laminat (ref. MRES)	Vask godt av, og tørk straks opp eventuelt søl eller sprut av kalkløselige midler som er blitt brukt som sanitærvask.
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) Aceton / Spritbasert rengjøringsmiddel		
		Vask godt av, og tørk straks opp eventuelt søl eller sprut av kalkløselige midler som er blitt brukt som sanitærvask.
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner)	Bittesmå riper som kan repareres med et strykejern og et fuktig klede	
	Raviveau stratifié (ref. MRES)	Isolert stekeovn med 4-lags glass i døren
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) Spritbasert rengjøringsmiddel		
	Pleiemiddel for laminat (ref. MRES)	Bruk myk bomullsvatt eller en klut og vask skånsomt, uten å utøve trykk.
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) Spritbasert rengjøringsmiddel	Pleiemiddel for laminat (ref. MRES) Kit polish (ref. KP) for et skinnende blankt resultat	
		Benkeplate: Den bør oljes regelmessig
Flekkfjerner (universell flekkfjerner)	Vedlikehold benk / plate (ref. HUILEPT)	
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) / Aceton Aceton / Spritbasert rengjøringsmiddel		
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) / Aceton Aceton / Spritbasert rengjøringsmiddel / Myk svamp med skurekrem (type Cif crème eller Pierre d'Argent)		
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) / Aceton Aceton / Spritbasert rengjøringsmiddel / Myk svamp med skurekrem (type Cif crème eller Pierre d'Argent)		
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) / Aceton Aceton / Spritbasert rengjøringsmiddel / Myk svamp med skurekrem (type Cif crème eller Pierre d'Argent)		
	Polerkrem for rustfritt stål (ref. MREI)	Bruk verken klor eller klorin
Klar eddik		
Flekkfjerner (universell flekkfjerner) Spritbasert rengjøringsmiddel		

# ALT DU BØR VITE OM VEDLIKEHOLD

## OBS



**GIFTIG**



**SKADELIG**



**ANTENNELIG**

### Farlige produkter

#### HVA MAN SKAL GJØRE

Hvis man har sølt noe av et antennelig produkt, skal man unngå åpen ild eller røyk mens man tørker opp sølet. Unngå også åpen ild og røyking der produktet oppbevares.

Bruk hansker.

#### HVA MAN IKKE SKAL GJØRE

La ikke farlige produkter stå innenfor barns rekkevidde. Slike produkter må ikke innåndes.

Tenk sikkerhet når du skal lagre farlige produkter. Barn bør ikke kunne få tak i dem.

## SIKKERHET

### Små forebyggende grep

Påse at hanken på kasserollen ikke stikker fram utenfor koketoppen.

Trekk ut støpselet på elektriske apparater (mikser, elektrisk kniv...)

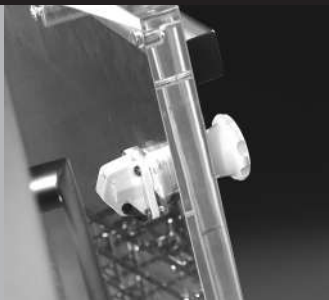
Alle spisse og skarpe gjenstander bør oppbevares på ett og samme sted, utilgjengelig for barn.

Stå ikke under vifta hvis du skal flambere noe.

Hell aldri væske fra ei flaske eller en beholder, over i ei annen flaske.

Fyrstikker og lightere skal oppbevares utenfor barns rekkevidde.

Telefonnumrene som skal ringes i nødstilfeller skal man ha lett tilgjengelig (Brann: 110 - Ambulanse: 113 - Giftsentralen i området der du bor).



# ALLT OM UNDERHÅLLET

**Bästa kund,**

Du har just köpt en inredning från Mobalpa.

Vi tackar för ditt förtroende och önskar dig nytta och glädje med den.

I denna bruksanvisning finner du skötselråd och instruktioner som kan vara till nytta.

Syftet är att förenkla och förbättra din vardag.



→ Mobalpas möbelgaranti gäller endast under förutsättning att möblerna sköts enligt bruksanvisning.



# ALLT OM UNDERHÅLLET

## INNEHÅL

### **GULDREGLER** **3**

---

### **UNDERHÅLL AV YTOR OCH LUCKOR** **4 5**

---

### **UNDERHÅLL AV ARBETS- OCH BADRUMSYTOR** **4 5**

---

### **KOMPONENTERNAS UNDERHÅLL** **6**

---

- > Lådor
- > Glidskenor
- > Handtag och profiler
- > Gångjärn

### **TILLBEHÖRENS UNDERHÅLL** **7**

---

- > Avfallsbehållare
- > Golvmatta med halkskydd
- > Aluminiummatta mot fukt
- > Plasttillbehör
- > Tillbehör i rostfritt stål och aluminium
- > Kranar

### **ÖVERSIKTSTABELL** **8 9**

---

### **SÄKERHET** **10**

---

# ALLT OM UNDERHÅLLET

## GULDREGLER

### • GRUNDREGLER



- Rummet ska ha ventilation och lagom temperatur
- Tapp inte till ventilationsöppningar
- Torka genast upp vid spill

### • OBS



- Låt ingen vätska rinna eller ligga kvar på något material (ytor, arbetsytor, underlag o.s.v.) **och torka omedelbart upp spill (i synnerhet runt diskhon, kokplattorna och sammanfogade delar av arbetsytan)**



- Använd aldrig stora mängder vatten eller ånga för rengöring av ytor, arbetsytor, underlag o.s.v.)



- Utsätt inte arbetsytorna för hetta (en kastrullbotten kan bli 370° varm på bara 2 minuter). Använd underlägg.



- Använd inte frätande eller slipande medel på din inredning (undvik t.ex. avkalkningsmedel, blekmedel, bikarbonat, grova svampar och rengöringsmedel)



Överbelasta inte:

- Lådor
- Glidskenor
- Lådor och glidskenor tål upp till 35 kg
- Hyllor
- Avfallsbehållare (överfyll inte behållaren och tryck inte ihop sopsoporna i kärlet för att inte skada varken mekanism eller ytor)
- Häng eller tyng inte på luckor och ytor, särskilt inte på diskmaskinens lucka



- Låt inte handdukar hänga och torka längs ytersidorna



- Utsätt inte materialen för ånga:
  - Kör aldrig små hushållsmaskiner stående under skåp
  - Använd aldrig tryckkokare utan att slå på fläkten
  - Öppna inte diskmaskinen innan den har svalnat helt
  - Ugn
  - Fläktanordning

# ALLT OM UNDERHÅLLET

## UNDERHÅLL AV YTOR OCH LUCKOR



De flesta Mobalpa-komponenterna rengörs med tvål och vatten och en ordentligt urvriden mikrofibertrasa. Använd aldrig varken grov svamp eller skurmedel. Dessa kan nämligen orsaka bestående skador på dina nya möbler.

- För envisa fläckar kan du använda en mikrofibertrasa som du fuktat lätt med fönsterputsmedel, helst utan alkohol. Torka därefter omedelbart med en torr trasa.

## UNDERHÅLL AV ARBETS- OCH BADRUMSYTOR

Våra arbets- och badrumsytor i olika material tål vanliga fläckar, men de är inte oförstörbara. Skär på inget villkor bröd eller kött direkt på någon yta, använd alltid skärbräda. Varje år skadas många arbetsytor av heta kastruller och fat direkt ur ugnen: använd alltid underlägg. Låt aldrig vatten ligga kvar på arbetsytan eller runt diskhon, kokplattorna eller tvättstället. Därmed undviker du mögel som sedan angriper tätningarna. Använd aldrig grov svamp på arbetsytan eller på tätningar kring kokplattor, diskho eller tvättställ som sitter inbyggda i arbetsytan.

Undvik avkalkningsmedel. Dessa är starkt frätande. Om ytorna inte omedelbart sköljs rena med vatten och torkas av, så kan arbetsytor, ytbeläggningar och inbyggda tätningar ta skada.

### • Laminat: vanligt / LUXE

- Använd alltid underlägg för att undvika värmeskador (en kastrullbotten kan bli 370° varm på bara 2 minuter).
- Använd en (urvriden) svamp som du fuktat lätt med tvål och vatten. Torka därefter med en torr trasa, en fuktig mikrofibertrasa med fönsterputsmedel eller Mobalpas renoveringsmedel för laminat (kod: MRES)
- Kalkfläckar: vit vinäger, skölj, torka



### • I-quartz / Kvarts / Keramik

- Rengör arbetsytan dagligen med vanligt diskmedel på fuktig svamp. Skölj skivan noggrant och torka med en torr trasa.
- Arbetsytans vackra glans återfår du med en torr trasa med fönsterputsmedel, t-sprit eller acetan.
- Envisa fläckar får du bort med svamp och skurkräm (t.ex. Cif®). Låt den verka, skölj med ljummet vatten och torka sedan arbetsytan med en torr trasa.
- Kalkfläckar:
- Kalkfläckar på arbetsytan, särskilt kring kranen, får du bort med vit vinäger eller en utspädd produkt av typ Antical®. Skölj med rent vatten och torka.



### • Natursten

- Rengör arbetsytan dagligen med vanligt diskmedel på fuktig svamp. Skölj arbetsytan rikligt. Torka med en torr trasa.
- Av och till kan du ge extra glans med en torr trasa och fönsterputsmedel, t-sprit eller acetan.
- Envisa fläckar får du bort med svamp och skurkräm (t.ex. Cif®, Pierre d'Argent®). Skölj arbetsytan med ljummet vatten, torka sedan med en torr trasa.
- Kalkfläckar på arbetsytan, särskilt kring kranen, får du bort med vit vinäger eller ett utspädd medel av typ Antical®. Skölj med rent vatten och torka.

# ALLT OM UNDERHÅLLET

## • Trä



- Olja träytan noga en gång i månaden med Mobalpas olja (kod: HUILEPT)

- Använd en (urviden) svamp som du fuktar lätt med tvål och vatten. Torka med en torr trasa

- Trä är ett naturligt material. Trä förändras i kontakt med vatten, syra, blekmedel, sprit, rengöringsmedel, avfettningsmedel, bikarbonat, citron, vinäger, färgämnen, kryddor o.s.v....



- Trä är ett levande material. Det påverkas av klimat och omgivning: det kan spricka och ändra form (vilket inte märks om temperatur och fukthalt knappast varierar)

- Träet åldras helt naturligt. Ljusa träsorter brukar mörkna och de mörka kan ljusna.

## • Syntetmaterial och Corian

- Använd alltid underlägg för att undvika värmeskador (en kastrullbotten kan bli 370° varm på bara 2 minuter)



- Använd en (urviden) svamp som du fuktar lätt med tvål och vatten eller ett svagt avfettningsmedel. Torka med en torr trasa eller en fuktig mikrofibertrasa. Du kan också använda fönsterputsmedel

- Kalkfläckar: vit vinäger, skölj, torka

## • Rostfritt stål



- Använd en fuktig mikrofibertrasa och fönsterputsmedel eller Mobalpas rengöringspray (kod: MREI). Använd aldrig ammoniak, klor eller andra frätande medel. Fingermärken syns mindre om du därefter fuktar en trasa med t-sprit och stryker ett tunt skikt på ytan utan att torka (dessutom underlättar detta nästa rengöring)

## OBS

För alla ämnen och medel som används:

- Använd helst en mjuk mikrofibertrasa.

- Skölj alltid med rent vatten med en mikrofibertrasa och torka alltid.

- Använd inte överdrivet starka, frätande eller slipande rengöringsmedel. Använd inte svampars grova sida. Undvik all kontakt med lösnings-, förtunnings- och färgbortagningsmedel och särskilt aggressiva kemiska produkter.

- Använd helst fläckbortagningsmedel för att avlägsna lim, märklappar och filmrester.

## SE UPP!

PET-ytor kan brytas ned nära ugn som används med halvöppen lucka eller med skadad eller sliten tätning. Dessutom vill vi påminna om att över 70°C kan vi inte garantera att PET-materialet inte deformeras och därför rekommenderar vi att du installerar en ugn med kyllda väggar.



# ALLT OM UNDERHÅLLET

## KOMPONENTERNAS UNDERHÅLL

### • Lådor

- Använd en mikrofibertrasa som fuktats lätt med fönsterputsmedel. Torka omedelbart med en torr trasa.



- Låt inte vatten (eller annan vätska) ligga kvar i botten på lådorna.

### • Glidskenor

- Varken underhåll eller smörjning krävs. Ställ däremot in glidskenorna ordentligt så att de håller.

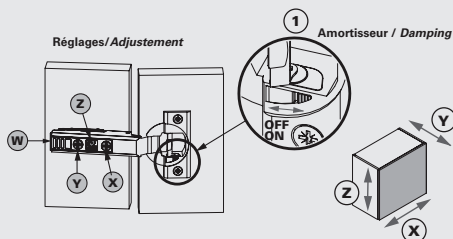
### • Handtag

- Använd endast mikrofibertrasa som fuktats lätt med fönsterputsmedel. Torka omedelbart med en torr trasa.

### • Gångjärn



- Varken underhåll eller smörjning krävs. Ställ däremot in gångjärnen ordentligt så att de håller.

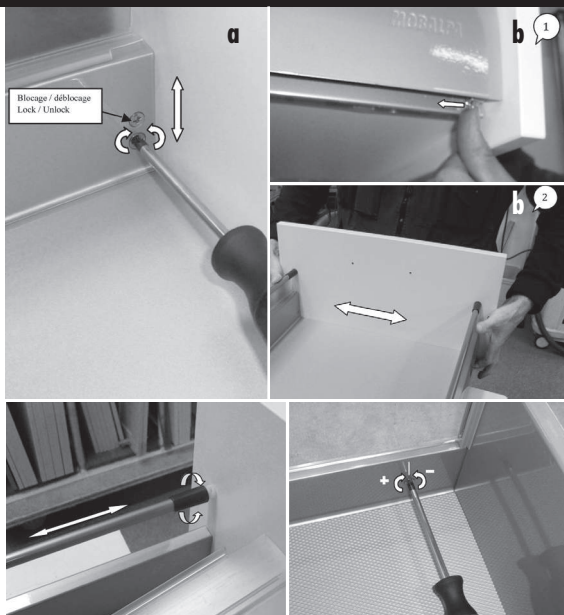


Ⓜ - Montera loss gångjärn

För att ställa in Optima-lådan behöver du en kryssmejsel av typ Pozidriv 2.  
I höjdlid (a)

Lossa de två övre skruvarna. Ställ in ytersidan med hjälp av de nedre skruvarna. Fäst ytersidan genom att dra åt skruvarna.  
I sidled (b)

Tryck på metallklackarna under ytersidan. Ställ in ytersidan. Släpp sedan klackarna. Dra lådan uppåt för att få den ut.



Inställning av lutningen på framsida med standardglidskena

Inställning av lutningen på framsida med prestigeglidskena

# ALLT OM UNDERHÅLLET

## TILLBEHÖRENS UNDERHÅLL

- **Avfallsbehållare**
- **Golvatta**
- **Fuktisolermatta**
- **Plasttillbehör**
- **Tillbehör i rostfritt stål och aluminium**

- Alla dessa tillbehör rengörs med svamp och utspätt rengöringsmedel. Skölj sedan och torka med en torr trasa.

- **Kranar**

- Torka kranarna med en torr trasa efter varje användning.

- Vid rengöring, använd vatten med mycket litet tvål. Torka kranarna omedelbart.

- Ta bort eventuell kalk med vit vinäger eller avkalkningsmedel. Skölj rikligt med vatten och torka.

# ALLT OM UNDERHÅLLET

MATERIAL	SKÖTSEL / EXTRA GLANS / SPÅR	DISKMEDEL (MILT AVFETTNINGSMEDEL)	FÖNSTERPUTSMEDEL
<b>Melamin</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Fernissad melamin</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Laminat LUXE Futura</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Stratifidé LUXE Fénix</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>PET (Polyetylenteftalat)</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Sammets och glanslack</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Trä och fernissad trä</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Glas</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>I-quartz och kvarts</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Natursten</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Keramik</b>	Fettfläckar / Mat	X	X
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		
<b>Rostfritt stål</b>	Fettfläckar / Mat	X	
	Kalkfläckar		
	Lim (märklappar, film...)		
	Diverse och mikrorepor		

# ALLT OM UNDERHÅLLET

SÄRSKILDA MEDEL	SÄRSKILDA MEDEL UTRUSTNING	ÖVRIG INFORMATION
Vit vinäger	Rengöringsmedel för laminat (kod: MRES)	Ingen sprit på bläckfläckar
Fläckborttagningsmedel	Rengöringsmedel för laminat (kod: MRES)	
T-sprit	Poleringssats (kod: KP) för glans	
Vit vinäger	Rengöringsmedel för laminat (kod: MRES)	
Fläckborttagningsmedel		
	Poleringssats (kod: KP) för glans	
Vit vinäger	Rengöringsmedel för laminat (kod: MRES)	Vid stänk av avkalkningsmedel, skölj rikligt och torka omedelbart
Fläckborttagningsmedel		
Aceton / T-sprit		
Vit vinäger		Vid stänk av avkalkningsmedel, skölj rikligt och torka omedelbart
Fläckborttagningsmedel	Laga små repor med strykjärn och en fuktig duk	
	Rengöringsmedel för laminat (kod: MRES)	
Vit vinäger		Ugn med kylda väggar
Fläckborttagningsmedel		
T-sprit		
	Rengöringsmedel för laminat (kod: MRES)	Använd bomull, men bara lätt och snabbt
Vit vinäger	Rengöringsmedel för laminat (kod: MRES)	
T-sprit	Poleringssats (kod: KP) för glans	
		Arbetsyta: Oljas regelbundet
Fläckborttagningsmedel		
	Arbetsytans underhåll (kod: HUILEPT)	
Vit vinäger		
Fläckborttagningsmedel / Aceton		
Aceton / T-sprit		
Vit vinäger		
Fläckborttagningsmedel / Aceton		
Aceton / T-sprit / Mjuk svamp med skurkräm (t.ex. Cif, Pierre d'Argent)		
Vit vinäger		
Fläckborttagningsmedel / Aceton		
Aceton / T-sprit / Mjuk svamp med skurkräm (t.ex. Cif, Pierre d'Argent)		
Vit vinäger		
Fläckborttagningsmedel / Aceton		
Aceton / T-sprit / Mjuk svamp med skurkräm (t.ex. Cif, Pierre d'Argent)		
	Rengöringsmedel för rostfritt stål (kod: MREI)	Använd aldrig klor eller blekmedel
Vit vinäger		
Fläckborttagningsmedel		
T-sprit		



# ALLT OM UNDERHÅLLET

## SE UPP



**GIFTIGT**

### Farliga produkter

#### GÖR DETTA

Håll eld och rök borta vid rengöring och från produkternas förvaringsplats.

Använd handskar när du hanterar dem.



**SKADLIGT**

#### GÖR INTE DETTA

Lämna dem inte inom räckhåll för barn.

Andas inte in dem.

Se till att hålla farliga produkter utom räckhåll för barn.



**LÄTTANTÄNDLIGT**

## SÄKERHET

### Förebyggande åtgärder

Låt inte kastrullhandtag sticka ut utanför spishällen.

Koppla bort elektriska roterande och skärande apparater.

Samla bort alla vassa föremål på ett ställe som är oåtkomligt för barn.

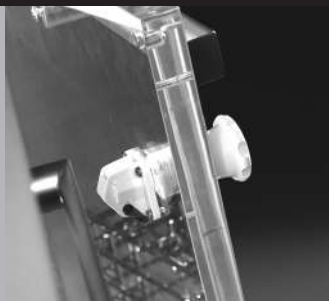
Flambera aldrig mat under fläkten.

Byt aldrig innehåll i en vätskebehållare.

Förvara tändstickor och tändare utom räckhåll för barn.

Ha alltid nödnummer nära till hands. Brandkår / Räddningstjänst:

112 Giftinformationscentralen: 010-456 6700



# HOITO-OHJEET

**Arvoisa asiakas,**

Olet juuri hankkinut Mobalpa-kalusteen.

Kiitos luottamuksestasi. Toivomme, että kaluste täyttää odotuksesi.

Olemme koonneet tähän oppaaseen kaikki hoito-ohjeet ja -suositukset, jotta voit pitää Mobalpa-kalusteestasi mahdollisimman hyvää huolta.

Toivomme, että hoito-opas helpottaa arkeasi.



→ Kalusteiden Mobalpa-takuu on voimassa ainoastaan, kun niitä on hoidettu tämän hoito-oppaan mukaan.

# HOITO-OHJEET

## S I S Ä L L Y S

### **PERUSSÄÄNNÖT** **3**

---

### **OVIMATERIAALIEN HOITO** **4 5**

---

### **TYÖTASOJEN JA TISKIPÖYTIEN HOITO** **4 5**

---

### **OSAT** **6**

---

- > Laatikot
- > Liukukiskot
- > Vetimet ja listat
- > Saranat

### **VARUSTEET** **7**

---

- > Jäteastiat
- > Liukuestematto
- > Kosteutta pitävä alumiinimatto
- > Muoviset lisävarusteet
- > Ruostumattomasta teräksestä ja alumiinista valmistetut lisävarusteet
- > Hanat

### **OHJETAULUKKO** **8 9**

---

### **TURVALLISUUS** **10**

---

## PERUSSÄÄNNÖT

### • TÄRKEIMMÄT SÄÄNNÖT



- Huolehdi huoneen ilmastoinnista ja sopivasta lämpötilasta
- Älä tuki huoneiden tuuletusaukkoja
- Pyyhi nesteet välittömästi

### • HUOMIO



- Älä anna nesteiden valua tai jäädä materiaalien päälle (ovet, työtaso, sokkeli,...) **vaan pyyhi ne heti pois (erityisesti tiskialtaan, keittölevyn ja työtasojen väleistä)**



- Älä käytä kalusteiden puhdistukseen syövyttäviä, hankaavia tai happamia pesuaineita (kalkinpoistoaine, valkaisuaine, ruokasooda, hankaavat sienet ja muut tahrainpoistoaineet)



- Älä kuivata rättejä ovien päällä



- Älä altista materiaaleja höyrylle:
- Älä käytä pieniä kodinkoneita korkeiden elementtien alla
- Älä käytä painekattilaa ilman liesituuletinta.
- Älä avaa astianpesukonetta ennen kuin se on jäähtynyt kokonaan
- Uuni
- Liesituuletin



- Älä puhdisti keittiökalusteita liian runsaalla vedellä tai höyrypesureilla (ovet, työtaso, sokkeli,...).



- Älä altista työtasoa korkeille lämpötiloille (kattilan pohja voi saavuttaa 370°C 2 minuutissa). Käytä pannunalusia.



Älä kuormita liikaa:

- Laatikkoita
- Liukukiskoja
- Laatikot ja liukukiskot kestävät korkeintaan 35 kg kuorman
- Hyllyt
- Jäteastiat (älä täytä astiaa reunan yli, älä pakkaa jätteitä liian tiiviisti, jottei mekanismi tai ovi vahingoitu)
- Älä kiipeä tai raiku ovissa, älä myöskään astianpesukoneen ovessa

## OVIMATERIAALIEN HOITO



Voit puhdistaa suurimman osan Mobalpa-kalusteista saippuavedellä ja kuivaksi puristetulla mikrokuituliinalla. Hankaussienien ja hankausaineiden käyttö on ehdottomasti kielletty, ne voivat vahingoittaa kalustettasi.

- Käytä sitkeisiin tahroihin kostea mikrokuituliinaa sekä mieluiten alkoholitonta ikkunanpesuainetta, kuivaa heti kuivalla liinalla

## TYÖTASOJEN JA TISKIPÖYDÄN MATERIAALIEN HOITO

Kaikki työtasot ja tiskipöydät kestävät materiaalista riippumatta tavallista puhdistusta, mutta eivät siitä huolimatta mitä tahansa. Älä leikkaa leipää tai lihaa suoraan työtasolla, käytä aina leikkuulautaa. Kuumat kattilat ja suoraan uunista nostetut astiat aiheuttavat joka vuosi vahinkoja työtasoille. Käytä aina pannunalusta. Älä myöskään jätä vettä työtason reunaan tai tiskipöydän, keittolevyn tai pesualtaan ympärille. Se voi synnyttää hometta, joka taas saattaa vahingoittaa tiivisteitä. Vältä myös hankaussienien käyttöä työtasolla tai keittolevyjen ja suoraan työtasoon upotettujen pesualtaiden liitoksissa.

Käytä kalkinpoistoaineita varoen. Ne ovat erittäin syövyttäviä ja voivat vahingoittaa työtasojen tai ovien pintoja sekä upotettujen pesualtaiden liitoksia, jos ainetta ei välittömästi huuhdella vedellä pois ja kuivata.

### • Laminaatti / LUXE-laminaatti

- Käytä aina pannunalusta lämpöshokkien välttämiseksi (kattilan pohja voi saavuttaa 370°C 2 minuutissa)
- Käytä kostea (puristettua) sientä sekä saippuavettä ja pyyhi sitten kuivalla liinalla. Vaihtoehtoisesti voit käyttää kostea mikrokuituliinaa ja ikkunanpesuainetta tai Mobalpan omaa laminaatinhoitoainetta (viite: MRES)
- Kalkki: etikka, huuhtelee, kuivaa



### • I Quartz / Quartz / keramiikka

- Puhdista työtaso päivittäin tavallisella astianpesuaineella kostutetulla sienellä. Huuhtelee työtaso hyvin ja kuivaa sitten kuivalla liinalla. Taso ei ole huokoinen.
- Saat työtason kiiltäväksi kuivalla liinalla, ikkunanpuhdistusaineella, sprillä ja asetonilla.
- Sitkeisiin tahroihin kannattaa käyttää sientä ja hankausainetta, (kuten Cif®), anna vaikuttaa, huuhtelee haalealla vedellä ja kuivaa taso sitten kuivalla liinalla.
- Kalkkitahrat:



- Kalkkitahrat saa työtasolta ja erityisesti hanojen ympäriltä poistettua etikkalla tai Antical®-tyyppisellä aineella, laimenna aine, huuhtelee puhtaalla vedellä ja lopuksi kuivaa.

### • Luonnonkivi

- Puhdista työtaso päivittäin tavallisella astianpesuaineella kostutetulla sienellä. Huuhtelee taso ja kuivaa kuivalla liinalla.
- Kun haluat lisää kiiltoa, käytä kuivaa liinaa sekä ikkunanpuhdistusainetta, spriiä tai asetonia.
- Sitkeisiin tahroihin kannattaa käyttää pehmeää sientä sekä hankausainetta (kuten Cif® tai Pierre d'Argent®), huuhtelee haalealla vedellä ja kuivaa taso kuivalla liinalla.
- Kun haluat poistaa kalkkitahrat työtasolta, erityisesti hanojen ympäriltä, voit käyttää etikkaa tai laimennettua Antical®-tyyppistä ainetta, huuhtelee puhtaalla vedellä ja kuivaa.



# HOITO-OHJEET

## • Puu



- Öljyä säännöllisesti kerran kuukaudessa Mobalpa-öljyllä (viite: HUILEPT)
- Käytä kosteaa (puristettua) sientä ja saippuavettä ja kuivaa sitten kuivalla liinalla.
- Puu on luonnonmateriaali, joka muuttuu ollessaan yhteydessä veteen, happoihin, valkaisuaineisiin, alkoholiin, puhdistusaineisiin, ruokasoodaan, sitruunaan, viinietikkaan, elintarvikkeväreihin tai mausteisiin...



- Puu on elävä materiaali, joka muuttuu sääolosuhteiden mukaan: puuhun saattaa ilmestyä haavoja tai se voi vääntyä (tasainen lämpötila ja kosteustaso ehkäisevät ongelmia)
- Puun kuluminen kuuluu asiaan, vaaleat puulajit tummuvat, tummat vaalenevät.

## • Synteettiset materiaalit ja Corian



- Käytä aina pannunalusta lämpöshokkien välttämiseksi (kattilan pohja voi saavuttaa 370°C 2 minuutissa)
- Käytä kosteaa (puristettua) sientä sekä saippuavettä tai kevyttä rasvanpoistoaainetta, kuivaa sitten kuivalla liinalla, voit käyttää myös ikkunanpesuainetta
- Kalkki: etikka, huuhtelee, kuivaa



## • Ruostumaton teräs

- Kosteaa mikrokuituliina ja ikkunanpesuainetta tai Mobalpa-puhdistussuihke (viite: MREI), älä missään tapauksessa käytä ammoniakkia, klooria tai muita syövyttäviä aineita. Jotta pintaan ei jäisi liian helposti sormenjälkiä puhdistuksen jälkeen, kostuta puhdistusliina sprillä ja levitä sitä kevyesti tasolle, älä kuivaa (sormenjälkiä näkyy vähemmän ja pinta on helpompi puhdistaa uudelleen)

## TÄRKEÄÄ

Kaikille materiaaleille ja käytetyille tuotteille:

- Suosittelemme pehmeää mikrokuitukangasta.
- Huuhtelee aina puhtaalla vedellä ja kostealla mikrokuitukankaalla ja kuivaa.
- Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä pesuaineita tai hankaussientä, vältä liuotteita, kynsilakanpoistoaainetta, maalipoistoaainetta ja muita voimakkaita kemikaaleja.
- Suosittelemme Eau Ecarlate -tuotetta liima- etiketti- ja kalvojälkien poistamiseen.

## HUOMIO!

PET-pinnat voivat vahingoittua uunin lähellä, jos uunin ovi on raollaan tai sen tiivisteet ovat kuluneet ja vahingoittuneet. Kun lämpötila nousee yli 70 °C emme valitettavasti voi taata, ettei PET:n muoto mahdollisesti muutu. Suosittelemme kylmäoviunin käyttöä.



## OSIEN HOITO

### • Laatikot

- Käytä ikkunanpesunesteellä kostutettua mikrokuitukangasta ja kuivaa välittömästi kuivalla liinalla.



- Älä jätä vettä tai muuta nestettä seisomaan laatikon pohjalle.

### • Liukukiskot

- Liukukiskot eivät vaadi erityistä huoltoa tai rasvausta, mutta niitä kannattaa säätää silloin tällöin ovien keston parantamiseksi.

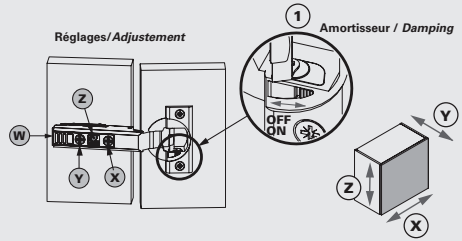
### • Vetimet

- Käytä ainoastaan kosteata mikrokuitukangasta sekä ikkunanpesuainetta ja kuivaa välittömästi kuivalla liinalla.

### • Saranat



- Saranat eivät kaipaa erityistä hoitoa tai voitelua, mutta niitä kannattaa säätää, jotta ne kestävät pidempään.

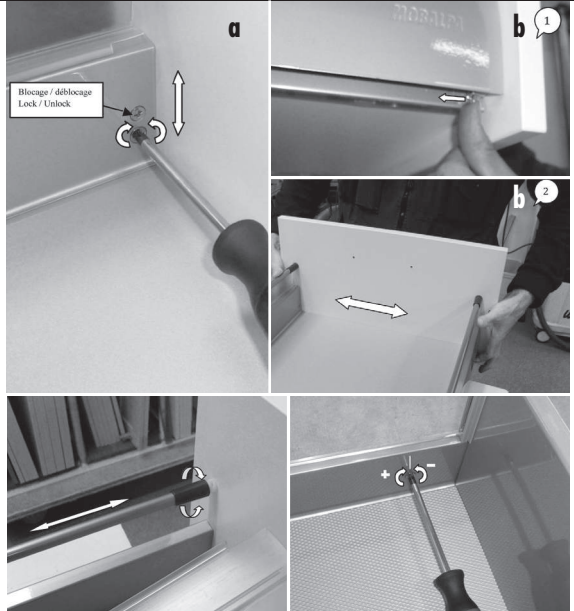


Ⓜ - Saranan irrotus

Käytä Optima-laatikoiden säätämiseen Pozidriv n:o 2 ristipääruuvimeisseliä Korkeus (a)

Löysää kahta yläruuvia, säädä etuosaa alaruuveilla ja kiristä ruuvit sitten uudestaan. Leveys (b)

Paina etuosan alapuolella olevia metallinappeja, säädä etuosa ja vapauta napit. Kun haluat purkaa laatikon, vedä sitä ylöspäin.



Etuosan kaltevuuden säätö, ulosvedettävä laatikko standard

Etuosan kaltevuuden säätö, ulosvedettävä laatikko prestige

## VARUSTEIDEN HOITO

- **Jäteastiat**
- **Lattiamatot**
- **Kosteussuojaus**
- **Muovista valmistetut lisävarusteet**
- **Ruostumattomasta teräksestä ja alumiinista valmistetut lisävarusteet**

- Puhdista kaikki lisävarusteet puhdistusaineella kostutetulla sienellä, huuhtele ja kuivaa sitten kuivalla liinalla.

- **Hanat**

- Pyyhi päivittäin kuivalla liinalla käytön jälkeen.

- Käytä puhdistukseen laimeaa saippuavettä, kuivaa välittömästi.

- Käytä kalkkitahroihin etikkaa tai kalkinpoistoinetta, huuhtele puhtaalla vedellä ja kuivaa.



# HOITO-OHJEET

MATERIAALIT	HOITO / KIILTO / TAHRA	ASTIANPESUAINE (MIETO RASVANPOIS- TOAINE)	IKKUNANPESUAINEEET
<b>Melamiini</b>	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
	Muut jäljet ja mikronaarmut		
<b>Lakattu melamiini</b>	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>Laminaatti LUXE Futura</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>Laminaatti LUXE Fénix</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>PET (etyleenipolyte- reftalaatti)</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>Satiinilakka, kiiltolakka</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>Puu ja lakattu puu</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>Lasi</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>I-Quartz ja Quartz</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>Luonnonkivi</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>Keramiikka</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	X
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		
<b>Ruostumaton teräs</b>	Muut jäljet ja mikronaarmut		
	Rasva / ruoka	X	
	Kalkki		
	Liima (etiketit, kalvot...)		

# HOITO-OHJEET

ERIKOISTUOTTEET		ERIKOISTUOTTEET VARUSTEILLE	LISÄTIETOJA
		Laminaatin puhdistusaine (viite MRES)	Älä käytä spriiä mustatahrojen poistoon
	Etikka		
	Eau écarlate - tuote	Laminaatin puhdistusaine (viite MRES)	
	Sprii	Kit polish (viite KP) kiillotusta varten	
		Laminaatin puhdistusaine (viite MRES)	
	Etikka		
	Eau écarlate - tuote		Huuhtele ja kuivaa saniteettitiloissa käytetyn kalkinpoistoaineen roiskeet välittömästi
		Kit polish (viite KP) kiillotusta varten	
		Laminaatin puhdistusaine (viite MRES)	
	Etikka		Huuhtele ja kuivaa saniteettitiloissa käytetyn kalkinpoistoaineen roiskeet välittömästi
	Eau écarlate - tuote		
	Acétone / Sprii		
		Mikronaarumt voi korjata silytsraudalla ja kostealla liinalla	Kylmäoviuni
	Etikka		
	Eau écarlate - tuote	Laminaatin puhdistusaine (viite MRES)	
			Käytä hydrofiilistä puuvillaa, älä paina tai hankaa
	Etikka		
	Eau écarlate - tuote	Laminaatin puhdistusaine (viite MRES)	
	Sprii	Kit polish (viite KP) kiillotusta varten	Työtaso: Öljyä säännöllisesti
	Eau écarlate - tuote		
		Entretien plan (réf. HUILEPT)	
	Etikka		
	Eau écarlate - tuote / Acétone		
	Acétone / Sprii		
	Etikka		
	Eau écarlate - tuote / Acétone		
	Asetoni / Sprii / Pehmeä sieni ja hankausaine (kuten Cif tai Pierre d'Argent)		
	Etikka		
	Eau écarlate - tuote / Acétone		
	Asetoni / Sprii / Pehmeä sieni ja hankausaine (kuten Cif tai Pierre d'Argent)		
	Etikka		
	Eau écarlate -tuote / Acétone		
	Asetoni / Sprii / Pehmeä sieni ja hankausaine (kuten Cif tai Pierre d'Argent)		
		Ruostumattoman teräksen puhdistusaine (viite MRES)	Älä käytä klooria tai valkaisuainetta.
	Etikka		
	Eau écarlate - tuote		
	Sprii		

# HOITO-OHJEET

## HUOMIO



**MYRKYLLISTÄ**

**Vaaralliset aineet**

**TOIMI NÄIN**

Säilytä ja käytä aineita kaukana avotulesta tai savusta.  
Käytä käsineitä.



**HAITALLISTA**

**EI NÄIN**

Älä jätä aineita lasten ulottuville.  
Älä hengitä höyryjä.  
Älä jätä vaarallisia tuotteita lasten ulottuville.



**HELPOSTI  
SYTTYVÄÄ**

## TURVALLISUUS

**Varotoimia**

Pidä kattilan varsi keittolevyjen päällä.

Irrota sähkölaitteet, esimerkiksi sekoittimet ja sähköveitset seinästä.

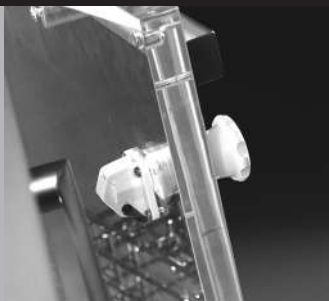
Pidä terävät esineet lasten ulottumattomissa.

Älä flambeeraa ruokaa liesituulettimen lähellä.

Älä koskaan vaihda nestettä sisältävän astian sisältöä.

Pidä tulitikut ja sytyttimet poissa lasten ulottuvilta.

Pidä hätäpuhelinnumerot käsillä (palokunta / ambulanssi:  
112 – Asuinalueesi myrkytyskeskus).



# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

**Beste klant,**

U hebt zojuist een meubelset van Mobalpa gekocht.

Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons hebt gesteld en zijn er zeker van dat u tevreden zult zijn over de kwaliteit en de gebruiksvriendelijkheid van onze producten.

Om u te helpen de meubelset zo goed mogelijk te gebruiken, hebben wij deze gids samengesteld. U vindt hier alle informatie en aanbevelingen voor het onderhoud, zodat u zo lang mogelijk van onze producten kunt genieten.



→ De Mobalpa-garantie komt te vervallen als de onderhoudsinstructies in deze gids niet werden opgevolgd.

# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

<b>D O O H N I</b>	<b>DE GOUDEN REGELS</b>	<b>3</b>
	<b>ONDERHOUD VAN FRONTEN</b>	<b>4 5</b>
	<b>ONDERHOUD VAN WERKBLADEN OF WASTAFELS</b>	<b>4 5</b>
	<b>ONDERDELEN</b>	<b>6</b>
	> Laden	
	> Geleiders	
	> Handgrepen en greeplijsten	
	> Scharnieren	
<b>UITRUSTINGEN</b>	<b>7</b>	
> Afvallemmers		
> Antislipmatten		
> Aluminium bodembescherming tegen vocht		
> Accessoires van plastic		
> Accessoires van roestvrij staal en aluminium		
> Kranen		
<b>ADVIESTABEL</b>	<b>8 9</b>	
<b>VEILIGHEIDSADVIES</b>	<b>10</b>	

# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

## DE GOUDEN REGELS

### • BASISREGELS



- De ruimte moet voldoende geventileerd zijn en op kamertemperatuur
- De ventilatieopeningen van de ruimte mogen niet afgedicht zijn
- Vloeistoffen moeten onmiddellijk worden schoongewreven

### • WAARSCHUWINGEN



- Laat vloeistoffen niet op meubelonderdelen (fronten, werkbladen, plinten ...) **lopen of langdurig in contact blijven met het oppervlak (vooral rond de spoelbak, kookplaat en verbindingen van het werkblad)**



- Reinig meubelonderdelen (fronten, werkbladen, plinten ...) niet met grote hoeveelheden water of een stoomapparaat.



- Stel uw werkblad niet bloot aan hoge temperaturen (de bodem van een pan kan 370°C bereiken in 2 minuten). Gebruik altijd een onderzetter.



- Gebruik geen bijtende, schurende of zure middelen (antikalkmiddel, bleekmiddel, bicarbonaat, schuursponzen en andere reinigingsmiddelen)



De volgende elementen mag u niet te zwaar laden:

- De laden
- De diepe schuifladen
- De laden en diepe schuifladen hebben een draagvermogen van 35 kg
- De legplanken
- De afvalemmers (vul de emmer niet hoger dan de bovenkant en druk het afval niet samen om het mechanisme of de fronten niet te beschadigen)
- Hang niet aan de fronten en ga er niet op staan (zoals het front van de vaatwasser)



- Laat handdoeken niet drogen tegen de fronten



- Stel het materiaal niet bloot aan stoom:
- Gebruik huishoudelijke apparatuur niet onder bovenkasten
- Gebruik altijd de dampkap als u kookt met een snelkookpan
- Open de vaatwasser niet voordat deze volledig afgekoeld is
- Oven
- Dampkap

# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

## ONDERHOUD VAN DE FRONTEN



De meeste onderdelen van uw Mobalpa-meubelset zijn makkelijk schoon te maken met water en zeep en een goed uitgewrongen microvezeldoek. Wij raden u sterk af schuursponzen of schuurmiddelen te gebruiken, omdat deze uw nieuwe aanwinst permanent kunnen beschadigen.

- Gebruik een licht vochtige microvezeldoek en bij voorkeur een alcoholvrije glasreiniger voor hardnekkige vlekken. Onmiddellijk afdrogen met een doek.

## ONDERHOUD VAN DE WERKBLADEN EN WASTAFELS

Al onze werkbladen en wastafels (ongeacht het materiaal) zijn bestand tegen normaal huishoudelijk gebruik. Dit wil niet zeggen dat ze onverwoestbaar zijn. Wij raden u sterk af om brood of vlees direct op het werkblad te snijden, gebruik hiervoor altijd een snijplank. Elk jaar noteren wij schadegevallen omdat warme pannen en schotels rechtstreeks uit de oven op het werkblad worden geplaatst – gebruik dus altijd een onderzetter. Tot slot raden wij aan om het water in de hoeken van het werkblad of rond de spoelbak, kookplaat of waskom zo snel mogelijk weg te halen, zodat schimmels geen kans krijgen om de verbingsvoegen aan te tasten. Gebruik ook geen schuurspons voor het werkblad of de voegen van kookplaten en spoelbakken of waskommen die in vlakbouw gemonteerd zijn in het blad.

Let op met het gebruik van kalkverwijderaars. Deze zijn doorgaans sterk bijtend en kunnen de bekleding van werkbladen of fronten

### • Laminaat / LUXE-laminaat

- Gebruik altijd een onderzetter om koude- en warmtewisselingen te voorkomen (de bodem van een pan kan 370°C bereiken in 2 minuten)

- Gebruik een van de volgende reinigingsmiddelen: een licht vochtige (uitgewrongen) spons met zeepwater en vervolgens afwrijven met een droge doek, een vochtige microvezeldoek met een glasreiniger of de vernieuwer voor gelamineerde oppervlakten van Mobalpa (ref.: MRES)

- Kalksteen: witte azijn, afspoelen, schoonvegen

### • I Quartz / Quartz / Keramiek

- Reinig het werkblad dagelijks met een spons bevochtigd met een klassiek afwasmiddel. Het werkblad grondig afspoelen en afwrijven met een droge doek. Het werkblad is niet poreus.

- Gebruik een droge doek met glasreiniger, alcohol 70% of aceton om uw werkblad er weer als nieuw te laten uitzien.

- Bij hardnekkige vlekken kunt u een schuurmiddel (zoals Cif®) gebruiken: aanbrengen met een spons, laten

inwerken en afspoelen met lauw water. Het werkblad vervolgens afwrijven met een droge doek.

- Kalkaanslag verwijderen:

- Gebruik witte azijn of een verdunde kalkverwijderaar zoals Antikal® om sporen van kalkaanslag op uw werkblad, en dan vooral rond de kraan, te verwijderen. Afspoelen met water en droogwrijven.

### • Natuursteen

- Reinig het werkblad dagelijks met een spons bevochtigd met een klassiek afwasmiddel. Het werkblad grondig afspoelen en afwrijven met een droge doek.

- Gebruik een droge doek met glasreiniger, alcohol 70% of aceton om uw werkblad te laten glanzen.

- Bij hardnekkige vlekken kunt u een schuurmiddel (zoals Cif®, Pierre d'Argent®) gebruiken: aanbrengen met een zachte spons, afspoelen met lauw water. Het werkblad vervolgens afwrijven met een droge doek.

- Gebruik witte azijn of een verdunde kalkverwijderaar zoals Antikal® om sporen van kalkaanslag op het werkblad, en dan vooral rond de kraan, te verwijderen. Afspoelen met water en droogwrijven.



# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

## • Hout



- Maandelijks inoliën met olie van Mobalpa (Ref.: HUILEPT)
- Gebruik een licht vochtige (uitgewrongen) spons met zeepwater en wrijf af met een droge doek
- Hout is een natuurlijk materiaal dat aangetast kan worden door contact met water, zuren, alcohol, bleek-, reinigings- en ontvettingsmiddelen, bicarbonaat, citroen, azijn, voedselkleurstoffen of kruiden.
- Hout is een levend materiaal dat uitzet en krimpt bij wisselende temperaturen en luchtvochtigheid: na verloop van tijd kunnen scheuren en vervormingen zichtbaar worden (dit kan worden beperkt door een relatief stabiele temperatuur en vochtigheidsgraad te waarborgen).
- Veroudering is een natuurlijk proces, waarbij lichte houtsoorten donkerder kunnen worden en donkere houtsoorten lichter.



## • Kunstmateriaal en Corian



- Gebruik altijd een onderzetter om koude- en warmtewisselingen te voorkomen (de bodem van een pan kan 370°C bereiken in 2 minuten)
- Gebruik voor het reinigen een licht vochtige (uitgewrongen) spons met zeepwater of een mild ontvettingsmiddel. Afwrijven met een droge doek of een vochtige microvezeldoek. U kunt ook een glasreiner gebruiken
- Kalksteen: witte azijn, afspoelen, schoonvegen

## • Roestvrij staal



- Een vochtige microvezeldoek en een glasreiner of de Mobalpa-reinigingsspray (ref. MREI). Gebruik nooit ammoniak, chloor of een ander bijtend middel, om het werkblad minder gevoelig te maken voor vingerafdrukken kunt u met een doek een dunne laag methanol (brandalcohol) aanbrengen op het oppervlak, verwijder deze laag niet (de afdrukken zullen minder zichtbaar zijn en makkelijker te verwijderen bij de volgende schoonmaakbeurt)

## BELANGRIJK

Voor alle materialen en producten:

- Gebruik een zachte microvezeldoek.
- Spoel altijd af met een vochtige microvezeldoek en water en wrijf droog.
- Gebruik geen sterk schurende of bijtende reinigingsmiddelen met schurende deeltjes of de schuurzijde van een spons. Vermijd contact met oplosmiddelen, removers, afbijtmiddelen en agressieve chemicaliën.
- Wij raden een in de handel verkrijgbare Eau écarlate aan voor het verwijderen van lijm, etiketten of de resten van de transparante folie.

## OPGELET!

PET-fronten in de buurt van een oven kunnen beschadigd raken als deze aanstaat met de deur op een kier of als de voeg beschadigd of versleten is. We herinneren u er bovendien aan dat producten in PET niet blootgesteld kunnen worden aan temperaturen boven 70°C.

Kies voor een oven met koude deur om vervormingen te voorkomen.





# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

## ONDERHOUD VAN DE ONDERDELEN

### • Laden

- Gebruik een licht vochtige microvezeldoek met een glasreiner en wrijf onmiddellijk droog met een doek.
- Laat geen water of andere vloeistoffen op de bodem van een lade staan.



### • Geleiders

- Geen onderhoud of smering nodig. Controleer regelmatig de juiste afstelling van de deur om de duurzaamheid te verhogen.

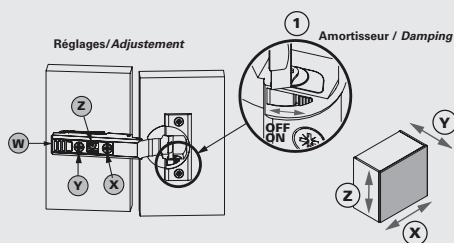
### • Grepen

- Gebruik een licht vochtige microvezeldoek met een glasreiner en wrijf onmiddellijk af met een doek.

### • Scharnieren



- Geen onderhoud of smering nodig. Controleer regelmatig de juiste afstelling van de deuren om de duurzaamheid te verhogen.



Ⓜ - Scharnier demonteren

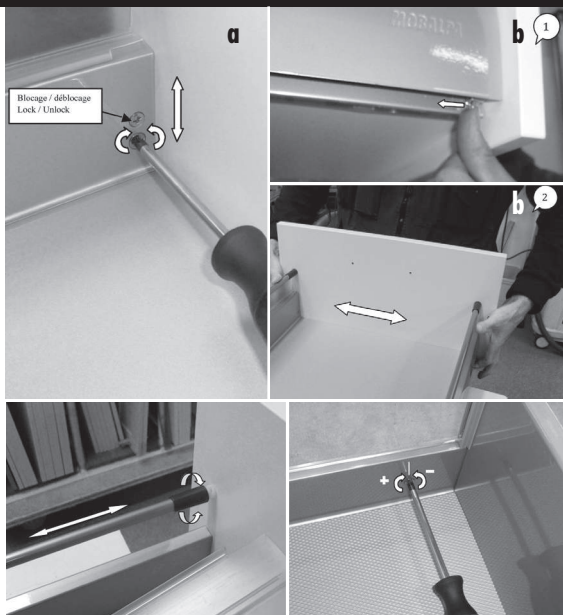
Gebruik een Pozidriv kruiskopschroeven-draaier PZ2 voor de afstelling van de lade Optima.

In de hoogte (a)

Draai de twee bovenste schroeven los, regel de juiste afstelling van het front met de onderste schroeven en draai de bovenste schroeven opnieuw aan.

In de breedte (b)

Druk de metalen pennen onderaan het front in, regel de juiste afstelling van het front en laat de pennen los. Trek de lade omhoog om



Afstelling kantelhoek front  
standaard diepe schuiflade

Afstelling kantelhoek front  
diepe schuiflade Prestige

# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

## ONDERHOUD VAN DE UITRUSTINGEN

- **Afvalemmers**
- **Antislipmatten**
- **Bodembescherming tegen vocht**
- **Plastic accessoires**
- **RVS en aluminium accessoires**

- Reinig alle accessoires met een spons bevochtigd met water en een reinigingsmiddel, spoel af en wrijf droog met een doek.

- **Kranen**

- Na elk gebruik afwrijven met een droge doek.

- Reinig altijd met water waarin een beetje zeep is opgelost en wrijf onmiddellijk af.

- Gebruik bij kalkaanslag witte azijn of een kalkverwijderaar, spoel grondig af met water en wrijf droog.

# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

MATERIALEN	ONDERHOUD / GLANS / VLEKKEN	AFWASMIDDEL (MILD ONTVETTINGSMIDDEL)	GLASREINIGERS
<b>Melamine</b>	Vet / voedsel	X	X
	Kalksteen		
	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
<b>Geverniste melamine</b>	Diversen en lichte krassen		
	Vet / voedsel	X	X
	Kalksteen		
<b>Futura LUXE laminaat</b>	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
	Diversen en lichte krassen		
	Vet / voedsel	X	X
<b>Fenix LUXE laminaat</b>	Kalksteen		
	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
	Diversen en lichte krassen		
<b>PET (polyethyleen- tereftalaat)</b>	Vet / voedsel	X	X
	Kalksteen		
	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
<b>Satijn- en hoog- glanslak</b>	Diversen en lichte krassen		
	Vet / voedsel	X	X
	Kalksteen		
<b>Hout en gelakt hout</b>	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
	Diversen en lichte krassen		
	Vet / voedsel	X	X
<b>Glas</b>	Kalksteen		
	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
	Diversen en lichte krassen		
<b>I-Quartz en Quartz</b>	Vet / voedsel	X	X
	Kalksteen		
	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
<b>Natuursteen</b>	Diversen en lichte krassen		
	Vet / voedsel	X	X
	Kalksteen		
<b>Keramik</b>	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
	Diversen en lichte krassen		
	Vet / voedsel	X	X
<b>Roestvrij staal (RVS)</b>	Kalksteen		
	Lijm (sticker, lijmlaagje enz.)		
	Diversen en lichte krassen		

# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

SPECIFIEKE PRODUCTEN	SPECIFIEKE PRODUCTEN UITRUSTINGEN	AANVULLENDE INFORMATIE
	Vernieuwer voor gelamineerde oppervlakten (ref.: MRES)	Gebruik nooit alcohol op inktvlekken
Witte azijn		
Eau écarlate	Vernieuwer voor gelamineerde oppervlakten (ref.: MRES)	
Alcohol 70%	Polish Kit (ref. KP) voor glanzende oppervlakten	
	Vernieuwer voor gelamineerde oppervlakten (ref.: MRES)	
Witte azijn		
Eau écarlate		Spoel grondig af en verwijder onmiddellijk eventuele resten kalkverwijderaar voor het sanitair
	Polish Kit (ref. KP) voor glanzende oppervlakten	
	Vernieuwer voor gelamineerde oppervlakten (ref.: MRES)	
Witte azijn		Spoel grondig af en verwijder onmiddellijk eventuele resten kalkverwijderaar voor het sanitair
Eau écarlate		
Aceton / Alcohol 70%	Lichte krassen kunnen worden hersteld met een strijkijzer en natte theedoek	
	Vernieuwer voor gelamineerde oppervlakten (ref.: MRES)	Ovens met koude deur
Witte azijn		
Eau écarlate		
Alcohol 70%		Gebruik een hydrofieldoek en wrijf niet te hard
	Vernieuwer voor gelamineerde oppervlakten (ref.: MRES)	
Witte azijn	Vernieuwer voor gelamineerde oppervlakten (ref.: MRES)	
Eau écarlate	Polish Kit (ref. KP) voor glanzende oppervlakten	Werkblad: Heel regelmatig inoliën
Alcohol 70%		
	Onderhoud werkblad (ref. HUILEPT)	
Eau écarlate		
Witte azijn		
Eau écarlate / Aceton		
Aceton / Alcohol 70%		
Witte azijn		
Eau écarlate / Aceton		
Aceton / Alcohol 70% / Zachte spons met schuurmiddel (zoals Cif of Pierre d'Argent)		
Witte azijn		
Eau écarlate / Aceton		
Aceton / Alcohol 70% / Zachte spons met schuurmiddel (zoals Cif of Pierre d'Argent)		
Witte azijn		
Eau écarlate / Aceton		Vernieuwer voor rvs (ref. MREI)
Aceton / Alcohol 70% / Zachte spons met schuurmiddel (zoals Cif of Pierre d'Argent)		
Witte azijn		Geen chloor of bleekwater gebruiken
Eau écarlate		
Alcohol 70%		

# ALLES WETEN OVER HET ONDERHOUD

## OPGELET



**GIFTIG**



**SCHADELIJK**



**ONTVLAMBAAR**

### Gevaarlijke producten

#### WEL DOEN

Blijf weg van vlammen of rook terwijl u schoonmaakt en zorg ervoor dat reinigingsmiddelen niet rechtstreeks in contact komen met het voedsel in de opbergruimte.  
Draag handschoenen.

#### NIET DOEN

Niet binnen het bereik van kinderen laten.  
Niet inademen.  
Zorg ervoor dat u gevaarlijke producten niet binnen het bereik van kinderen laat.

---

## VEILIGHEIDSADVIES

### Preventieve acties

Laat de steel van een pan niet voorbij het werkblad met de kookplaat komen.

Haal de stekker uit het stopcontact bij apparaten zoals mixers en elektrische messen.

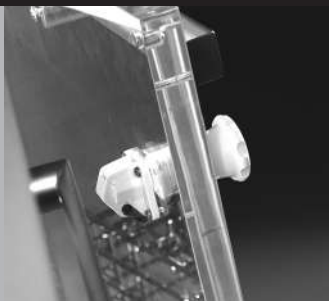
Bewaar alle scherpe voorwerpen samen op dezelfde plaats en zorg ervoor dat deze niet toegankelijk is voor kinderen.

Schakel de dampkap uit voor u gerechten gaat flamberen.

Hervul de fles van een reinigingsmiddel nooit met een andere vloeistof.

Houd lucifers en aanstekers buiten het bereik van kinderen.

Zorg ervoor dat u altijd een lijst met telefoonnummers voor noodgevallen bij de hand hebt (brandweer en ziekenwagen: 100 of 112 – Uw lokale Antigifcentrum).



# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

## Estimado cliente:

Acabas de adquirir un mueble Mobalpa.

Agradecemos tu confianza y esperamos que te aporte todo el confort y la satisfacción que esperas.

Para ayudarte con el uso y el mantenimiento, hemos elaborado esta guía, que reúne toda la información y las recomendaciones que podrán serte útiles.

Esperamos que esta guía de mantenimiento te facilite el día a día.



El objetivo de estos símbolos es identificar claramente y sin ambigüedades los productos reciclables que se recogen

→ La garantía Mobalpa para los muebles se aplica siempre y cuando el mantenimiento de los mismos se haya efectuado de acuerdo con las recomendaciones de esta guía.

# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

<b>E</b>	<b>LAS REGLAS DE ORO</b>	<b>3</b>
<b>C</b>	<b>MANTENIMIENTO DE LOS MATERIALES DE FRONTALES</b>	<b>4 5</b>
<b>D</b>	<b>MANTENIMIENTO DE LOS MATERIALES DE ENCIMERAS DE COCINA O DE BAÑO</b>	<b>4 5</b>
<b>Í</b>	<b>COMPONENTES</b>	<b>6</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Cajones</li><li>&gt; Correderas</li><li>&gt; Tiradores y perfiles</li><li>&gt; Bisagras</li></ul>	
	<b>EQUIPAMIENTO</b>	<b>7</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Cubos de basura</li><li>&gt; Alfombrillas antideslizantes</li><li>&gt; Alfombrilla antihumedad de aluminio</li><li>&gt; Accesorios de plástico</li><li>&gt; Accesorios de acero inoxidable y aluminio</li><li>&gt; Grifería</li></ul>	
	<b>TABLA DE RECOMENDACIONES</b>	<b>8 9</b>
	<b>SEGURIDAD</b>	<b>10</b>

# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

## LAS REGLAS DE ORO

### • REGLAS BÁSICAS



- La habitación debe estar ventilada y a una temperatura templada
- No deben bloquearse los conductos de ventilación de las habitaciones
- Los líquidos deben secarse inmediatamente

### • PRECAUCIONES



- Procurar que no se derramen líquidos y se queden sobre los materiales (frontales, encimeras, zócalos, etc.) **secándolos inmediatamente (sobre todo alrededor del fregadero, de la placa de cocción y de los puntos de unión de la encimera)**



- Los muebles (frontal, encimera, zócalo, etc.) no debe limpiarse vertiendo chorros de agua o con máquinas de vapor.



- No exponer la encimera a fuentes intensas de calor (la base de un cazo puede alcanzar los 370° C en 2 minutos). Utilizar salvamanteles o reposa platos resistentes al calor.



- No utilizar productos corrosivos, abrasivos ni ácidos (antical, lejía, bicarbonato, estropajos abrasivos u otros detergentes)



No cargar en exceso:

- Los cajones
- Los deslizantes
- Capacidad de carga de 35 kg en el caso de los cajones y de los deslizantes
- Estantes
- Las basuras (no llenarlas por encima del tope del cubo y no apretar los residuos para no dañar el mecanismo o los frontales)
- No colgarse ni subirse sobre los frontales, entre otros el del lavaplatos



- No dejar trapos secando en los frontales



- No exponer los materiales al vapor:
- No dejar pequeños electrodomésticos en marcha debajo de los muebles altos
- Encender la campana siempre que se utiliza una olla a presión
- Esperar a que se enfríe el lavaplatos completamente antes de abrirlo
- Horno
- Campana extractora



# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

## MANTENIMIENTO DE LOS MATERIALES DE FRONTAL



La mayoría de los elementos de tu conjunto Mobalpa se limpian con agua y jabón y con un paño de microfibra bien escurrido. Nunca debes utilizar esponjas abrasivas ni detergentes en crema abrasivos, ya que podrías tu nueva adquisición de forma definitiva.

- Para las manchas persistentes, utiliza un paño de microfibra humedecido con un poco de limpiacristales (preferentemente sin alcohol) y sécalo inmediatamente con un paño seco.

## MANTENIMIENTO DE LOS MATERIALES DE ENCIMERAS DE COCINA Y DE BAÑO

Independientemente del material utilizado, las encimeras de cocina y baño resisten a las tareas domésticas, pero no es por eso que no son indestructibles. No debe cortarse pan o carne directamente sobre ellas, debe utilizarse siempre una tabla de cortar. Ocasionalmente se producen daños por colocar cazos calientes y fuentes recién sacadas del horno sobre las encimeras; es fundamental usar salvamanteles o reposa plato resistente al calor. Por último, evita que el agua se quede sin secar en un rincón de la encimera o alrededor del fregadero, de la placa de cocción o de la pica. De no hacerlo, acabará apareciendo moho que afectará a las juntas de estanqueidad. Asimismo, evita utilizar estropajos abrasivos sobre las encimeras y las juntas de las placas de cocción y de los lavabos integrados enrasados con la encimera.

Cuidado con los productos antical. Estos productos son muy corrosivos y pueden alterar el revestimiento de las encimeras y de los frontales, así como las juntas de los fregaderos enrasados si no se aclaran inmediatamente con agua y se secan.

### • Estratificado / estratificado LUXE

- Utilizar siempre un salvamanteles o un reposa plato resistentes al calor para evitar los choques térmicos (la base de un cazo puede alcanzar 370 °C en 2 minutos)

- Utilizar una esponja ligeramente humedecida (escurrida) en agua y jabón y secar con un paño seco, un paño de microfibra húmedo y limpiacristales o el limpiador para estratificado Mobalpa (Ref.: MRES)

- Cal: vinagre blanco, aclarar y secar

### • I Quartz / Cuarzo / Cerámica

- Limpiar todos los días la encimera con una esponja humedecida mojada en un líquido clásico para lavar vajillas. Aclarar bien la encimera y pasar un paño húmedo. La encimera no es porosa.

- Para devolver el brillo a la superficie de la encimera puede usarse limpiacristales, alcohol de uso doméstico o acetona y un paño seco.

- Para las manchas más resistentes, aplicar un detergente en crema (tipo Cif®) con una esponja, dejar actuar, aclarar con agua tibia y secar con un paño seco.

- Contra los restos de cal: Para eliminar las manchas de cal de la encimera, sobre todo alrededor del grifo, puede utilizarse vinagre blanco o un Antical® diluido, aclarar con agua y secar.

### • Piedra natural

- Limpiar todos los días la encimera con una esponja humedecida con un poco de detergente lavavajillas. Aclarar bien la encimera con agua y secar con un paño seco.

- Para obtener más brillo, puedes usar de forma ocasional, limpiacristales, alcohol de uso doméstico o acetona aplicados con un paño.

- Para las manchas más resistentes, aplicar detergente en crema (tipo Cif®, Piedra Blanca) con una esponja suave, aclarar con agua tibia y a continuación secar la encimera con un paño seco.

- Para eliminar las manchas de cal de la encimera, sobre todo alrededor del grifo, puede utilizarse vinagre blanco o un producto específico antical diluido, aclarar con agua y secar.



# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO



## • Madera

- Aplicar aceite Mobalpa (Ref.: HUILEPT) regularmente (1 vez al mes).
- Utilizar una esponja ligeramente humedecida (escurrida) en agua y jabón y secar con un paño seco
- La madera es un material natural que cambia en contacto con el agua, con ácidos, lejía, alcohol, detergentes, desengrasantes, bicarbonato, limón, vinagre, colorante alimentario o especias...
- La madera es un material vivo que reacciona a los cambios climáticos: puede presentar grietas y deformarse. Una temperatura y una tasa de humedad estables limitarán estas transformaciones.
- El envejecimiento de la madera es un proceso natural: las maderas claras tienden a oscurecerse y las oscuras a aclararse.



## • Material sintético y Corian

- Utilizar siempre un salvamanteles o un reposa plato resistentes al calor para evitar los choques térmicos (la base de un cazo puede alcanzar 370 °C en 2 minutos)
- Utilizar una esponja ligeramente humedecida (escurrida) en agua y jabón o desengrasante suave y secar con un paño seco o con un paño de húmedo (también puede utilizarse limpiacristales)
- Cal: vinagre blanco, aclarar y secar



## • Inox

- Un paño de microfibra húmedo y limpiacristales o el aerosol de limpieza Mobalpa (Ref. MREI). No debe utilizarse amoníaco, cloro ni ningún otro producto corrosivo. Para que queden menos marcas de dedos después de limpiar, impregnar un paño con alcohol de quemar e y aplicar una capa fina sobre la superficie sin secarlo (las huellas se apreciarán menos y la próxima vez resultará más fácil limpiarlo)



## IMPORTANTE

Para todos los materiales y los productos que se aplican:

- Utilizar paños suave de microfibra.
- Aclarar con agua limpia y con un paño de microfibra húmedo y secar a continuación.
- No utilizar detergentes demasiado abrasivos o corrosivos que contengan partículas abrasivas ni estropajo, evitar el contacto con disolventes, decapantes y productos químicos muy agresivos.
- Utilizar limpiacristales para eliminar los restos de pegamento, etiquetas y restos de film transparente.

## ¡ATENCIÓN!

Los frontales de PET ubicados cerca del horno pueden degradarse si este se usa con la puerta entreabierta o si tiene las juntas de cierre dañadas o desgastadas. Asimismo, te recordamos que, por encima de los 70 °C, no podemos garantizar que el PET no se deforme, por eso recomendamos instalar hornos con paredes frías.



# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

## MANTENIMIENTO DE LOS COMPONENTES

### • Cajones

- Utilizar un paño de microfibra humedecido con un poco de limpiacristales y secar inmediatamente con un paño seco.



- Secar siempre los restos de agua o de otros líquidos que puedan haber caído en el cajón.

### • Correderas

- No requieren mantenimiento ni engrasado, aunque recomendamos reajustarlas si es necesario para garantizar la durabilidad de las puertas.

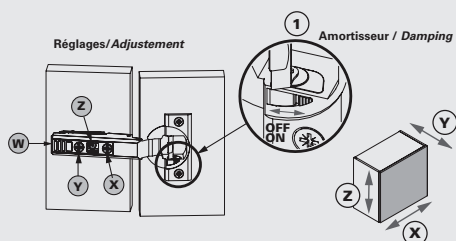
### • Tiradores

- Utilizar sólo paños de microfibra humedecidos con un poco de limpiacristales y secar inmediatamente con un paño seco.

### • Bisagras



- No requieren mantenimiento ni engrasado, aunque recomendamos reajustarlas si es necesario para garantizar la durabilidad de las puertas.



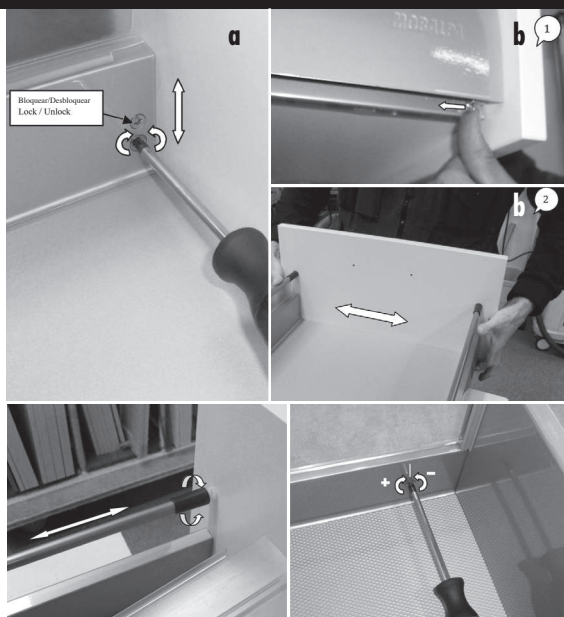
Ⓜ - Desmontar la bisagra

Para ajustar un cajón Optima es necesario un destornillador cruciforme Pozidriv N.º 2. A lo alto (a)

Aflojar los dos tornillos superiores, ajustar el frontal con los tornillos inferiores y volver a apretar los tornillos para bloquearlo.

A lo ancho (b)

Presionar las pestañas metálicas que están bajo el frontal, ajustar el frente y soltar las pestañas. Para desmontar el cajón, tirar hacia arriba.



Ajuste de un cajón  
deslizante Estádar

Ajuste de un cajón  
deslizante Prestige

# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

## MANTENIMIENTO DEL EQUIPAMIENTO

- **Cubos de basura**
- **Alfombrillas**
- **Protección antihumedad**
- **Accesorios de plástico**
- **Accesorios de acero inoxidable y aluminio**

- Estos accesorios se limpian con una esponja impregnada en algún producto específico diluido en agua, a continuación se aclaran con agua y se secan con un paño.

- **Grifería**

- Secar con un paño seco después de cada uso.
- Para limpiar los grifos, utilizar agua con un poco de jabón y secarlos inmediatamente.
- En caso de que queden restos de cal, aplicar vinagre blanco o un producto antical, aclarar bien y secar.

# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

MATERIALES	MANTENIMIENTO / BRILLO / MARCAS	LAVAVAJILLAS LÍQUIDO (DESENGRASANTE SUAVE)	PRODUCTOS PARA CRISTALES
<b>Melaminado</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Melamina barnizado</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Estratificado LUXE Futura</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Estratificado LUXE Fénix</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>PET (tereftalato de polietileno)</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Laca satinada y brillante</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Madera y madera lacada</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Vidrio</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>I-Quartz y cuarzo</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Piedra natural</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Cerámica</b>	Grasa / Comida	X	X
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		
<b>Inox</b>	Grasa / Comida	X	
	Cal		
	Pegamento (etiquetas, film...)		
	Varios y microarañazos		

# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

PRODUCTOS ESPECÍFICOS	PRODUCTOS ESPECIALES DE LOS EQUIPAMIENTOS	INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS
	Reaviva estratificado (ref. MRES)	No utilizar alcohol para las manchas de tinta
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro	Reaviva estratificado (ref. MRES)	
Alcohol de uso doméstico	Kit pulido (ref. KP)	
Vinagre blanco	Reaviva estratificado (ref. MRES)	
Quitamanchas neutro		
	Kit pulido (ref. KP)	Aclarar bien y secar inmediatamente las posibles salpicaduras de productos antical utilizados en el sanitario
Vinagre blanco	Reaviva estratificado (ref. MRES)	
Quitamanchas neutro		
Acetona / Alcohol de uso doméstico		Aclarar bien y secar inmediatamente las posibles salpicaduras de productos antical utilizados en el sanitario
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro	Microarañazos reparables con una plancha y un paño húmedo	
	Reaviva estratificado (ref. MRES)	Hornos con paredes frías
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro		
Alcohol de uso doméstico	Reaviva estratificado (ref. MRES)	Utilizar algodón hidrófilo sin ejercer presión ni frotar
Vinagre blanco	Limpiador estratificado (ref. MRES)	
Quitamanchas neutro	Kit pulido (ref. KP) para brillo	
Alcohol de uso doméstico		Encimera: aplicar aceite regularmente
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro	Mantenimiento encimera (ref. HUILEPT)	
Alcohol de uso doméstico		
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro		
Acetona / Alcohol de uso doméstico		
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro		
Acetona / Alcohol de uso doméstico / Esponja suave con detergente abrasivo en crema (tipo Cif® o Piedra Blanca)		
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro		
Acetona / Alcohol de uso doméstico / Esponja suave con detergente abrasivo en crema (tipo Cif® o Piedra Blanca)		
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro		
Acetona / Alcohol de uso doméstico / Esponja suave con detergente abrasivo en crema (tipo Cif® o Piedra Blanca)		
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro		
Alcohol de uso doméstico	Limpiador inox (ref. MREI)	No utilizar cloro ni lejía
Vinagre blanco		
Quitamanchas neutro		
Alcohol de uso doméstico		

# TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE EL MANTENIMIENTO

## ATENCIÓN



**TÓXICO**



**NOCIVO**



**INFLAMABLE**

### Productos peligrosos

#### QUÉ HACER

Durante la limpieza, así como cerca de las zonas de almacenaje, evita que haya llama viva o humo, Utiliza guantes mientras los manipulas.

#### QUÉ NO HACER

No los dejes al alcance de los niños.  
No los inhales.  
Nunca dejes productos peligrosos al alcance de los niños.

## SEGURIDAD

### Medidas preventivas

Nunca dejes que los mangos de los cazos sobresalgan de la placa de cocción.

Desenchufa los aparatos eléctricos como batidoras y cuchillos.

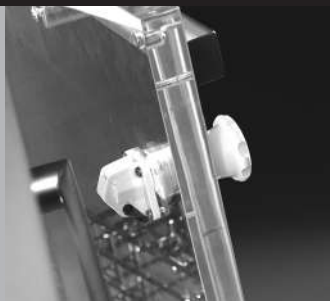
Guarda los objetos cortantes en un mismo lugar y fuera del alcance de los niños.

No flambees alimentos bajo la campana.

No cambies el contenido de un recipiente destinado para un líquido específico.

Mantén las cerillas y los mecheros fuera del alcance de los niños.

Ten siempre a mano los números de teléfono de urgencias (Bomberos, Asistencia sanitaria: 112 - Teléfono de información toxicológica 91 562 04 20).



Si vous rencontrez un problème d'entretien ou de détachage qui n'est pas évoqué dans ce guide, ou si vous désirez de plus amples renseignements, nous vous conseillons d'entrer en contact avec l'organisme ci-dessous :

**FCBA**

(Forêt, bois, cellulose, ameublement)

10 rue Galilée 77420 CHAMPS SUR MARNE

If you meet a maintenance or stain removal problem that is not mentioned in this maintenance guide, or if you want more information, we advise you to contact your dealer.

Hvis du opplever et problem med vedlikehold eller flekkfjerning som ikke er nevnt i denne vedlikeholdsguiden, eller hvis du vil ha mwer informasjon, anbefaler vi at du kontakter din forhandler.

Om du stöter på problem med underhåll eller fläckar som inte nämns i denna underhållsguide, eller om du vill ha mer information, rekommenderar vi dig att kontakta din återförsäljare.

Jos havaitset huolto- tai tahrannoistongelmia, joita ei ole mainittu tässä huolto-oppaassa tai jos haluat lisätietoja, suosittelemme ottamaan yhteyttä jälleenmyyjään.

Als u een onderhouds- of vlekverwijderingsprobleem tegenkomt dat niet in deze onderhoudsgids wordt vermeld, of als u meer informatie wenst, raden wij u aan contact op te nemen met uw dealer.

Si tiene un problema de mantenimiento o eliminación de manchas que no se menciona en esta guía de mantenimiento, o si desea obtener más información,



[www.mobalpa.com](http://www.mobalpa.com)

Services Clients : +33 (0)4 88 78 89 09